

The logo for 'agaplast' features the word in white lowercase letters on a dark blue, rounded rectangular background. This background is set against a red, stylized shape that resembles a leaf or a drop, which is partially obscured by the blue rectangle.

agaplast

The logo for 'vartco' consists of a blue stylized leaf icon above the word 'vartco' in white lowercase letters.

vartco

2023



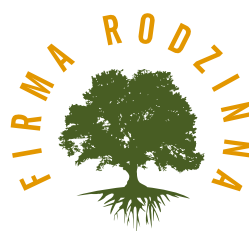
ogród



technologia

MARKA VARTCO OGRÓD + TECHNOLOGIA

powstała z połączenia pasji i kompetencji



MARKA VARTCO ZOSTAŁA POWOŁANA DO ŻYCIA W 2018 ROKU, ABY DOSTARCZAĆ NA RYNEK DETALICZNY NAJLEPSZE WĘŻE OGRODOWE, WĘŻE TECHNICZNE ORAZ AKCESORIA OGRODOWE. WŁAŚCICIELEM VARTCO JEST AGAPLAST – WIODĄCY POLSKI PRODUCENT WYROBÓW Z TWORZYW SZTUCZNYCH O PONAD 30-STOLETNIJ TRADYCJI. WSZYSTKIE PRODUKTY VARTCO SĄ PROJEKTOWANE I WYTWARZANE W POLSCE. POŁĄCZYLIŚMY W JEDNĄ CAŁOŚĆ OGRÓD I TECHNOLOGIĘ.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY.

LA MARQUE VARTCO A ÉTÉ CRÉÉE EN 2018 POUR FOURNIR AU MARCHÉ DE DÉTAIL LES MEILLEURS TUYAUX D'ARROSAGE, TUYAUX TECHNIQUES ET ACCESSOIRES DE JARDIN. VARTCO EST LA PROPRIÉTÉ D'AGAPLAST - UN IMPORTANT FABRICANT POLONAIS DE PRODUITS EN PLASTIQUE AVEC PLUS DE 30 ANS DE TRADITION. TOUS LES PRODUITS VARTCO SONT CONÇUS ET FABRIQUÉS EN POLOGNE. NOUS AVONS UNI LE JARDIN ET LA TECHNOLOGIE EN UN TOUT.

NOUS VOUS INVITONS À COOPÉRER AVEC NOUS.

DIE MARKE VARTCO WURDE 2018 EINGEFÜHRT, UM DEN EINZELHANDEL MIT DEN BESTEN GARTENSCHLÄUCHEN, TECHNISCHE SCHLÄUCHEN UND GARTENZUBEHÖR ZU BELIEFERN. EIGENTÜMER VON VARTCO IST AGAPLAST – EIN FÜHRENDER POLNISCHER HERSTELLER VON KUNSTSTOFFPRODUKTEN MIT ÜBER 30-JÄHRIGER TRADITION. ALLE VARTCO-PRODUKTE WERDEN IN POLEN ENTWICKELT UND HERGESTELLT. WIR HABEN GARTEN UND TECHNIK ZU EINEM GANZEN VEREINT.

WIR LADEN ZUR ZUSAMMENARBEIT EIN.

VARTCO BRAND WAS CREATED OUT OF PASSION AND COMPETENCE. OUR STRENGTH IS DETERMINED BY THE PEOPLE WHO COMBINED THEIR PROFESSIONALISM AND ENTHUSIASM TO CREATE PRODUCTS OF TOP-NOTCH QUALITY. OUR EXPERIENCE REACHES OVER 30 YEARS OF TRADITION IN THE AREA OF PLASTICS. THROUGHOUT THIS TIME WE FOCUSED ON DEVELOPING OUR PRODUCTION, INTRODUCING MODERN TECHNOLOGIES AND BUILDING OUR TEAM OF PROFESSIONALS. TODAY, WE OFFER PRODUCTS THAT CONTAIN PART OF EACH OF US. WE HAVE COMBINED GARDEN AND TECHNOLOGY INTO A SINGLE WHOLE.

WE ARE LOOKING FORWARD TO WORKING WITH YOU.

6- 19. WĘŻE OGRODOWE / TUYAUX D'ARROSAGE / GARTENSCHLÄUCHE / GARDEN HOSES

7. INFORMACJE TECHNICZNE

DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE INFORMATIONEN

GARDEN HOSE

8. TABELA PORÓWNAWCZA

TABLEAU DE COMPARAISON

VERGLEICHSTABELLE

TECHNICAL SPECIFICATIONS

10. LIGHT

11. LIGHT BLUE

12. LIGHT PLUS

13. HOME

14. HOME PLUS

15. SILVER TFS™

16. PROFESSIONAL TFS™

17. PROFESSIONAL PLUS TFS™

18. HOPPY TFS™

19. SILVER SET TFS™

19. HOME SET

20-26. AKCESORIA DO WĘŻY / PRODUITS POUR L'HORTICULTURE / PRODUKTE FÜR DEN GARTENBAU / PRODUCTS FOR HORTICULTURE

21. ZŁĄCZKI DO WĘŻY OGRODOWYCH

RACCORDS DE TUYAU D'ARROSAGE

GARTENSCHLAUCHKUPPLUNGEN

GARDEN HOSE COUPLINGS

22. ZRASZACZ PROSTY

LANCE D'ARROSAGE

EINFACHE SPRITZE

ADJUSTABLE HOSE NOZZLE

22. ZESTAW ZE ZRASZACZEM PROSTYM

LANCE D'ARROSAGE

EINFACHE SPRITZE

ADJUSTABLE HOSE NOZZLE

23. ZRASZACZ PISTOLETOWY PROSTY

PISTOLET D'ARROSAGE SIMPLE

EINFACHE PISTOLENSPRITZE

HAND SPRINKLER

23. ZRASZACZ PISTOLETOWY 7-FUNKCYJNY

PISTOLET D'ARROSAGE 7 FONCTIONS

7-FUNKTIONEN PISTOLENBRAUSE

7-FUNCTION HAND SPLINKLER

24. ZRASZACZ OBROTOWY 3R NA PODSTAWIE

ARROSEUR ROTATIF SUR LA BASE

ROTATIONSREGNER AUF DEM SOCKEL

ROTATING SPRINKLER ON BASE

24. ZESTAW PRZYŁĄCZENIOWY

ANSCHLUSSGARNITUR

KIT DE RACCORDEMENT

CONNECTION SET

25. WÓZEK NA WĄŻ

CHARIOT DÉVIDOIR

GARTENSCHLAUCHWAGEN

HOSE CART

25. WIESZAK ŚCIENNY NA WĄŻ

SUPPORT MURAL DE TUYAU
GARTENSCHLAUCHHALTER
GARDEN HOSE HANGER

26. ZRASZACZ OBROTOWY 2R WBIJANY

ARROSEUR ROTATIF À 2 BRAS
2-ARMIGER KREISREGNER
2-ARM ROTATING SPRINKLER

26. ZRASZACZ PULSACYJNY WBIJANY

ARROSEUR À PULSATIONS
IMPULSREGNER
PULSATING SPRINKLER

27. OBRZEŻA OGRODOWE

BORDURES DE JARDIN
GARTENRÄNDER
GARDEN EDGES

28. OBRZEŻE FALISTE EXTRA STRONG

BORDURES DE JARDIN EXTRA STRONG
GARTENRÄNDER EXTRA STRONG
GARDEN EDGES EXTRA STRONG

29. ŻYŁKI DO PODKASZAREK I KOS

CORDAGES POUR COUPE-BORDURES ET
SCHNÜRE FÜR RASENTRIMMER UND MOTORSENSEN
TRIMMER LINE

**33-44. WĘŻE I WYROBY SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA / TUYAUX FLEXIBLES ET PRODUITS SPÉCIAUX /
SCHLÄUCHE UND PRODUKTE FÜR SPEZIELLE ZWECKE / HOSES AND SPECIAL PURPOSE PRODUCTS****34. WĘŻE TECHNICZNE**

TUYAUX TECHNIQUES
TECHNISCHE SCHLÄUCHE
TECHNICAL HOSES

35. WĘŻE O ZWIĘKSZONEJ WYTRZYMAŁOŚCI

TUYAUX TECHNIQUES À HAUTE RÉSISTANCE
TECHNISCHE SCHLÄUCHE MIT ERHÖHTER HALTBARKEIT
HOSES WITH INCREASED STRENGTH

36. WĘŻE DO BENZYNY I OLEJU

TUYAUX D'ESSENCE ET D'HUILE
SCHLÄUCHE FÜR BENZIN UND ÖL
FOR PETROL AND OIL

37. WĘŻE IGIELITOWE

TUYAUX D'IGELIT
IGELIT-SCHLÄUCHE
PLASTICISED PVC HOSES

38. WĘŻE DO MIKROZRASZACZY

TUYAUX POUR MICRO-ARROSEURS
SCHLÄUCHE FÜR MIKROSPRINKLER
MICRO-SPRINKLER HOSE

39. WĘŻE CIŚNIENIOWE DO KOMPRESORÓW I SPRĘŻAREK

TUYAUX DE PRESSION POUR COMPRESSEURS
DRUCKSCHLÄUCHE FÜR KOMPRESSOREN UND
VERDICHTER
PRESSURE HOSES FOR COMPRESSORS

40. WĄŻ DO GAZU PROPAN-BUTAN

TUYAUX POUR GAZ PROPANE-BUTANE
SCHLÄUCHE FÜR PROPAN-BUTAN-GAS
LPG HOSES

41. WĄŻ DO TLENU

TUYAU POUR OXYGÈNE
SAUERSTOFFSCHLAUCH
REINFORCED OXYGEN HOSE

42. WĄŻ DO ACETYLENU

TUYAU POUR ACÉTYLÈNE
ACÉTYLEN-SCHLAUCH
REINFORCED ACETYLENE HOSE

43. WĘŻE DO ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN

TUYAUX POUR PRODUITS PHYTOSANITAIRES
SCHLÄUCHE FÜR PFLANZENSCHUTZMITTE
HOSE FOR PLANT PROTECTION AGENTS

44. WĄŻ TŁOCZONY DO POMP

TUYAU POUR LES POMPES
SCHLAUCH FÜR PUMPEN
HOSE FOR PUMPS

45. LINIE DO KORTÓW

LIGNES DE COUR
TENNISPLATZ-LINIEN
TENNIS COURT TAPES

46. SCHEMAT MONTAŻU LINII DO KORTÓW

SCHÉMA D'INSTALLATION POUR LES LIGNES DE COUR
MONTAGESCHEMA VON TENNISPLATZLINIEN
ASSEMBLY OF THE TENNIS COURT TAPES



WEŻE OGRODOWE
TUYAUX D'ARROSAGE
GARTENSCHLÄUCHE
GARDEN HOSES

**FOOD SAFE**

produkt z warstwą wewnętrzną wykonaną z surowców przeznaczonych do kontaktu z żywnością

SANS DANGER POUR LES ALIMENTS

un produit avec une couche intérieure faite de matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments

FOOD SAFE

Produkt mit einer Innenschicht aus Rohstoffen, die für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt sind

FOOD SAFE

product with an inner layer made from materials suitable to come into contact with foodstuffs

**NO KINK**

produkt łatwo jest rozplątać

PAS DE NŒUDS

le produit est facile à démêler

NO KINK

das Produkt lässt sich leicht entwirren

NO KINK

product is easily disentangled

**TORSION FREE SYSTEM**

system zapobiegający skręcaniu się węża

TORSION FREE SYSTEM

systeme protégeant le tuyau de la torsion

TORSION FREE SYSTEM

um ein Verdrehen des Schlauchs

TORSION FREE SYSTEM

system protecting the hose from twisting

**FLEX**

produkt elastyczny

FLEX

produit flexible

FLEX

elastisches Produkt

FLEX

flexible

**CIŚNIENIE [BAR]**

ciśnienie robocze podane w BAR

PRESSION [BAR]

pression de travail en BAR

DRUCK [BAR]

Betriebsdruck in BAR

PRESSURE [BAR]

working pressure in BAR

**FOUR SEASON**

produkt wielosezonowy

QUATRE SAISONS

produit plurisaisonnier

FOUR SEASON

multisaisonnales Produkt

FOUR SEASON

all-season product

**UV PROTECTED**

produkt odporny na działanie promieniowania ultrafioletowego

PROTECTION UV

produit résistant aux UV

UV PROTECTED

gegen ultraviolette Strahlung beständiges Produkt

UV PROTECTED

product resistant to UV radiation

**ANTI ALGAE**

produkt hamuje kwitnienie alg i glonów

ANTI-ALGUES

le produit empêche la prolifération des algues

ANTI ALGAE

das Produkt hemmt das Algen- und Seetangwachstum

ANTI ALGAE

product inhibits a lgae growth

**TEMPERATURE [°C]**

produkt odporny na działanie niskich i wysokich temperatur

TEMPÉRATURE [°C]

produit résistant aux basses et hautes températures

TEMPERATURE [°C]

gegen niedrige und hohe Temperaturen beständiges Produkt

TEMPERATURE [°C]

product resistant to low and high temperatures

**HEAVY DUTY**

produkt o wysokiej odporności na uszkodzenia mechaniczne

ULTRA RÉISTANT

produit présentant une résistance élevée aux dommages mécaniques

HEAVY DUTY

Produkt mit hoher Beständigkeit gegen mechanische Beschädigungen

HEAVY DUTY

product with high resistance to mechanical damage

**ILOŚĆ WARSTW**

ilość warstw w strukturze węża

NOMBRE DE COUCHES

nombre des couches dans la structure du tuyau

ANZAHL DER LAGEN

Anzahl der Lagen in der Schlauchstruktur

NUMBER OF LAYERS

number of layers within the hose

**KLASA**

klasa węża

CLASSE

classe de tuyau

SCHLAUCHKLASSE**CLASS**

hose class

**ŚCIERALNOŚĆ**

ścieralność węża

RÉSISTANCE À L'ABRASION

résistance du tuyau à l'abrasion

SCHLAUCHVERSCHLEISS**WEAR**

hose wear

Rodzaje węży ogrodowych

Types de tuyaux d'arrosage / Arten von Gartenschläuchen / Technical specifications

Dostępne rozmiary Tailles disponibles Erhältliche Größen Sizes	1/2"	15m
		20m
		25m
		30m
		50m
	5,8"	20m
		25m
		30m
		50m
	3/4"	10m
		20m
		30m
		50m
	1"	10m
		20m
		30m
50m		
Ilość warstw Nombre de couches Anzahl der Lagen The number of layers	3	
	4	
	6	
Zakres temperatur Plage de température Temperaturbereich Temperature range	-10 / +50 °C	
	-20 / +60 °C	
	-25 / +60 °C	
Ciśnienie rozrywające Pression d'éclatement Druck Berstdruck Bursting pressure	20 bar	
	22 bar	
	25 bar	
	27 bar	
	30 bar	
	36 bar	
Rodzaj oplatu Type de tressage Art des Geflechts Type of braiding	Krzyżowy / Croix / Kreuz / Cross	
	Trykotowy / Tricoté / Trikot / Knitted	
	TFS (Torsion-free System)	
Elastyczność Flexibilité Elastizität Flexibility	Flex	
	Extra Flex	
Technologia Technologie Technologie Technology	Anti Algae / Anti-algues	
	Food Safe / Sans danger pour les aliments	
Gwarancja Garantie Garantie Warranty	2 lata / ans / Jahre / years	
	7 lat / ans / Jahre / years	
	No limit	

LIGHT



Właściwości:

- 3 warstwy - czarna dusza, oplot krzyżowy z przędzy poliestrowej wysokiej jakości, oblewka transparentna
- elastyczny
- odporny na działanie niskiej i wysokiej temperatury
- odporny na działanie UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Caractéristiques:

- 3 couches - âme noire, fil de polyester tressé en croix revêtement transparent de haute qualité
- élastique
- résistant aux basses et hautes températures
- résistant aux UV
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb
- résistant à l'accumulation d'algues

Eigenschaften:

- 3 Schichten - schwarze Seele, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergerarn, transparente Beschichtung elastisch
- beständig gegen die Einwirkung von niedrigen und hohen Temperaturen
- beständig gegen UV-Strahlen
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen die Ablagerung von Algen

Properties:

- 3 layers - black core, cross braid from high quality polyester yarn, coating
- flexible
- resistant to high and low temperatures
- resistant to UV radiation
- free from cadmium, barium and lead
- resistant to algae deposits



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1001120015	1/2" / 12,5mm	15	5903268093492
1001120020		20	5906874308462
1001120025		25	5903268093508
1001120030		30	5906874308479
1001120050		50	5906874308486
1001580020	5/8" / 15mm	20	5903268092624
1001580030		30	5906874308509
1001580050		50	5903268092631
1001340010	3/4" / 19mm	10	5903268093751
1001340020		20	5906874308493
1001340030		30	5906874308516
1001340050		50	5906874308523
1001100010	1" / 25,4mm	10	5903268093744
1001100020		20	5906874308530
1001100030		30	5906874308547
1001100050		50	5906874308554

LIGHT BLUE



Właściwości:

- 4-warstwowy – koekstrudowana biała warstwa wewnętrzna trwale połączona z czarną duszą
- opłot krzyżowy z przędzy poliestrowej wysokiej jakości
- obłewka transparentna
- elastyczny
- odporny na działanie niskiej i wysokiej temperatury
- odporny na promieniowanie UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Caractéristiques:

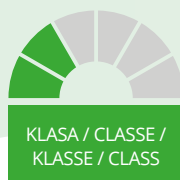
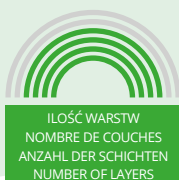
- 4 couches - couche blanche coextrudée intérieure collée de façon permanente avec une âme noire
- fil de polyester tressé en croix de haute qualité
- gaine transparente
- flexible
- résistant aux basses et hautes températures température
- résistant aux rayons UV
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb
- résistant à l'accumulation d'algues

Eigenschaften:

- 4-lagig – coextrudierte weiße Innenschicht dauerhaft verbunden mit der schwarzen Seele
- Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergerarn
- transparente Beschichtung
- elastisch
- beständig gegen die Einwirkung von niedrigen und hohen Temperaturen
- beständig gegen UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen die Ablagerung von Algen

Properties:

- 4 layers – co-extruded white internal layer connected with black core,
- cross braid from high quality polyester yarn
- transparent coating
- flexible
- resistant to high and low temperatures
- resistant to UV radiation
- free from cadmium, barium and lead
- resistant to algae deposits



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1008120020	1/2" / 12,5mm	20	5903268093652
1008120030		30	5903268093669
1008120050		50	5903268093676
1008340020	3/4" / 19mm	20	5903268093683
1008340030		30	5903268093690
1008340050		50	5903268093706
1008100020	1" / 25,4mm	20	5903268093713
1008100030		30	5903268093720
1008100050		50	5903268093737

LIGHT PLUS



Właściwości:

- 3 warstwy - czarna dusza, oplot krzyżowy z przędzy poliestrowej wysokiej jakości, oblewka kryjąca
- elastyczny
- odporny na działanie niskiej i wysokiej temperatury
- odporny na działanie UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Caractéristiques:

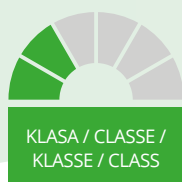
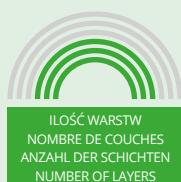
- 3 couches - âme noire, fil de polyester tressé en croix de haute qualité, revêtement opaque
- élastique
- résistant aux basses et hautes températures
- résistant aux UV
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb
- résistant à l'accumulation d'algues

Eigenschaften:

- 3 Schichten - schwarze Seele, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergerarn, deckende Beschichtung
- elastisch
- beständig gegen die Einwirkung von niedrigen und hohen Temperaturen
- beständig gegen UV-Strahlen
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen die Ablagerung von Algen

Properties:

- 3 layers - black core, cross braid from high quality polyester yarn, coating
- flexible
- resistant to high and low temperatures
- resistant to UV radiation
- free from cadmium, barium and lead
- resistant to algae deposits



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1002120020	1/2" / 12,5mm	20	5906874308561
1002120030		30	5906874308578
1002120050		50	5906874308585
1002340020	3/4" / 19mm	20	5906874308622
1002340030		30	5906874308646
1002340050		50	5906874308639
1002100020	1" / 25,4mm	20	5906874308653
1002100030		30	5906874308660
1002100050		50	5906874308677

HOME



Właściwości:

- 4 warstwowy – koekstrudowana biała warstwa wewnętrzna trwale połączona z czarną duszą, opłot krzyżowy przędzy poliestrowej wysokiej jakości, oblewka kryjąca
- elastyczny, trwały i wytrzymały
- odporny na działanie niskiej i wysokiej temperatury
- odporny na promieniowanie UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Eigenschaften:

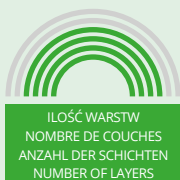
- 4-lagig – coextrudierte weiße Innenschicht dauerhaft verbunden mit der schwarzen Seele, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergarn, deckende Beschichtung
- elastisch, langlebig und robust
- beständig gegen die Einwirkung von niedrigen und hohen Temperaturen
- beständig gegen UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Algenablagerung

Caractéristiques:

- 4 couches - couche blanche coextrudée intérieure collée de façon permanente avec âme noire, croix tressée de fil de polyester de haute qualité, revêtement couvrant
- flexible, durable et résistant
- résistant aux basses et hautes températures
- résistant aux UV
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb
- résistant à l'accumulation d'algues

Properties:

- 4 layers – co-extruded white internal layer connected with black core, cross braid from high quality polyester yarn, coating
- flexible, solid and durable
- resistant to high and low temperatures
- resistant to UV radiation
- free from cadmium, barium and lead
- resistant to algae deposits



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1003120020	1/2" / 12,5mm	20	5906874308684
1003120030		30	5906874308691
1003120050		50	5906874308707
1003580025	5,8" / 16mm	25	5903268094222
1003580050		50	5906874308738
1003340020	3/4" / 19mm	20	5906874308745
1003340030		30	5906874308752
1003340050		50	5906874308769
1003100020	1" / 25,4mm	20	5906874308776
1003100030		30	5906874308783
1003100050		50	5906874308790

HOME PLUS



Właściwości:

- 4-warstwowy – koekstrudowana biała warstwa wewnętrzna trwale połączona z żółtą duszą, oplot krzyżowy z przędzy poliestrowej wysokiej jakości
- obłewka transparentna
- elastyczny, trwały i wytrzymały
- odporny na działanie niskiej i wysokiej temperatury
- odporny na promieniowanie UV oraz osadzanie się glonów
- wolny od kadmu, baru i ołowiu

Eigenschaften:

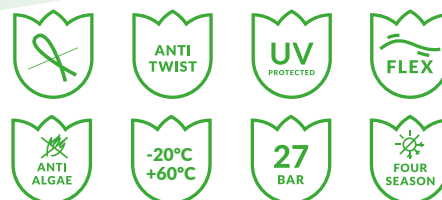
- 4-lagig - coextrudierte weiße Innenschicht fest verbunden mit der gelben Seele, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergergarn
- transparente Beschichtung
- elastisch, langlebig und robust
- beständig gegen die Einwirkung von niedrigen und hohen Temperaturen
- beständig gegen UV-Strahlung und Algenablagerung
- frei von Cadmium, Barium und Blei

Caractéristiques:

- 4 couches - couche blanche coextrudée intérieure collée de façon permanente avec âme jaune, croix tressée de fil de polyester de haute qualité
- revêtement transparent
- flexible, durable et résistant
- résistant aux basses et hautes températures
- résistant aux UV
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb
- résistant à l'accumulation d'algues

Properties:

- 4 layers – co-extruded white internal layer connected with yellow core, cross braid from high quality polyester yarn, coating
- flexible, solid and durable
- resistant to high and low temperatures
- resistant to UV radiation
- free from cadmium, barium and lead
- resistant to algae deposits



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1007120020	1/2" / 12,5mm	20	5903268093287
1007120030		30	5903268093294
1007120050		50	5903268093300
1007340020	3/4" / 19mm	20	5903268093317
1007340030		30	5903268093324
1007340050		50	5903268093331
1007100020	1" / 25,4mm	20	5903268093348
1007100030		30	5903268093355
1007100050		50	5903268093362

SILVER TFS™



Właściwości:

- 3-warstwowy – dusza szara, opłot trykotowy z przędzy poliestrowej najwyższej jakości, pogrubiona obłewka transparentna
- TFS (Torsion-free System) system zabezpieczający wąż przed skręcaniem i powstawaniem supłów
- bardzo elastyczny, trwały i wytrzymały
- odporny na działanie niskiej i wysokiej temperatury
- odporny na promieniowanie UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów.

Eigenschaften:

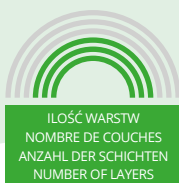
- 3 Schichten - grau Seele, Trikotgeflecht aus Polyestergergarn höchster Qualität, stärkere transparente Beschichtung
- TFS (Torsion-free System), um ein Verdrehen des Schlauchs und Bildung von Knoten zu verhindern
- sehr elastisch, langlebig und robust
- beständig gegen die Einwirkung von niedrigen und hohen Temperaturen
- beständig gegen UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen die Ablagerung von Algen.

Caractéristiques:

- 3 couches - âme grise, tresse en tricot de fil de polyester de la plus haute qualité, revêtement épaissi et transparent
- Système TFS (Torsion-free System) : système protégeant le tuyau de la torsion très flexible, durable et résistant
- résistant aux basses et hautes températures
- résistant aux rayons UV
- résistant aux nœuds et à la formation de nœuds.
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb
- résistant à l'accumulation d'algues.

Properties:

- 3-layer – grey core
- tricot braid made of polyester yarn
- highest quality, thickened transparent coat
- TFS (Torsion-free System) system protecting the hose from twisting
- very elastic, durable and long-lasting
- resistant to low and high temperatures
- UV-resistant
- Torsion-resistant and knot-free
- free of cadmium, barium and lead
- resistant to algae build-up.



TFS™



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1009120020	1/2" / 12,5mm	20	5903268094413
1009120030		30	5903268094420
1009120050		50	5903268094437
1009340020	3/4" / 19mm	20	5903268094444
1009340030		30	5903268094451
1009340050		50	5903268094468
1009100010	1" / 25,4mm	10	5903268094475
1009100020		20	5903268094482
1009100030		30	5903268094499

PROFESSIONAL TFS™



Właściwości:

- 4 warstwowy - warstwa wewnętrzna wyprodukowana z surowców przeznaczonych do kontaktu z żywnością, dusza niebieska, oplot trykotowy z przędzy poliestrowej najwyższej jakości, pogrubiona obłewka transparentna
- TFS (Torsion-free System) system zabezpieczający wąż przed skręcaniem i powstawaniem suptów
- bardzo elastyczny, trwały i wytrzymały
- odporny na działanie niskiej i wysokiej temperatury
- odporny na promieniowanie UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Caractéristiques:

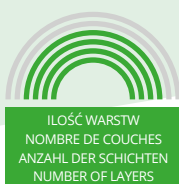
- 4 couches - couche intérieure à partir de matières premières destinées à entrer en contact avec les aliments, âme bleue, tresse en tricot de fil de polyester de la plus haute qualité, revêtement épaissi et transparent
- Système TFS (Torsion-free System) : système protégeant le tuyau de la torsion très flexible, durable et résistant
- résistant aux basses et hautes températures
- résistant aux rayons UV
- résistant aux nœuds et à la formation de nœuds.
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb
- résistant à l'accumulation d'algues

Eigenschaften:

- 4-lagig - Innenschicht aus Rohstoffen, die für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt sind, blaue Seele, Trikotgeflecht aus Polyesterger Garn höchster Qualität, stärkere transparente Beschichtung
- TFS (Torsion-free System), das ein Verdrehen des Schlauchs verhindert, sehr flexibel, langlebig und robust
- beständig gegen die Einwirkung von niedrigen und hohen Temperaturen
- beständig gegen UV-Strahlung
- beständig gegen Verdrehen und Knotenbildung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen die Ablagerung von Algen

Properties:

- 4 layers - internal layer made from materials suitable for contact with foodstuffs, blue core, knitted fabric braid from polyester yarn of highest quality, thickened transparent blue coating
- TFS (Torsion-free System) protecting the hose against twisting
- very flexible, durable and strong
- resistant to high and low temperatures
- resistant to UV radiation
- resistant to twisting and kinking
- free from cadmium, barium and lead
- resistant to algae deposits



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1004120020	1/2" / 12,5mm	20	5906874308806
1004120030		30	5906874308813
1004120050		50	5906874308820
1004340020	3/4" / 19mm	20	5906874308837
1004340030		30	5906874308844
1004340050		50	5906874308851
1004100020	1" / 25,4mm	20	5906874308875
1004100030		30	5906874308868
1004100050		50	5906874308882

PROFESSIONAL PLUS TFS™



Właściwości:

- 6-warstwowy – warstwa wewnętrzna wyprodukowana z surowców przeznaczonych do kontaktu z żywnością, czarna dusza
- oplót krzyżowo-trykotowy wykonany z najwyższej jakości przędzy poliestrowej
- obłewka kryjąca
- TFS (Torsion-free System) system zabezpieczający wąż przed skręcaniem i powstawaniem suptów
- bardzo elastyczny, trwały i wytrzymały
- wysoce odporny na działanie niskiej i wysokiej temperatury
- odporny na promieniowanie UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów.

Caractéristiques:

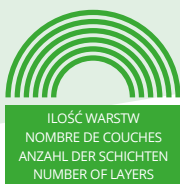
- 6 couches - couche intérieure produite à partir de matières premières destinées à entrer en contact avec les produits alimentaires, âme noire
- tresse croisée et tricotée, en fil de polyester de la plus haute qualité
- revêtement de protection
- Système TFS (Torsion-free System) : système qui empêche le tuyau de se tordre et la formation de nœuds
- très flexible, durable et de longue durée
- très résistants à des températures basses et élevées
- résistant aux rayons UV
- sans cadmium, baryum et plomb
- résistant à l'accumulation d'algues

Eigenschaften:

- 6-lagig - Innenlage aus Rohstoffen, die für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt sind, schwarze Seele
- Kreuz- und Trikotgeflecht aus hochwertigem Polyestergera
- deckende Beschichtung
- TFS (Torsion-free System), um ein Verdrehen des Schlauchs und Bildung von Knoten zu verhindern
- sehr elastisch, langlebig und robust
- beständig gegen die Einwirkung von niedrigen und hohen Temperaturen
- beständig gegen UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen die Ablagerung von Algen.

Properties:

- 6-layer – inner layer made of raw materials intended for contact with food, black soul
- cross-tricot braid made of the highest quality polyester yarn
- covering coat
- TFS (Torsion-free System) system to prevent the hose from twisting and knot formation
- very flexible, durable and durable
- highly resistant to low and high temperatures
- resistant to UV radiation
- cadmium, barium and lead free
- resistant to algae deposition.



TFS™



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1005120020	1/2" / 12,5mm	20	5906874308899
1005120030		30	5906874308905
1005120050		50	5906874308912
1005340020	3/4" / 19mm	20	5906874308929
1005340030		30	5906874308936
1005340050		50	5906874308943
1005100010	1" / 25,4mm	10	5903268094505
1005100020		20	5906874308950
1005100030		30	5906874308967
1005100050		50	5906874308974

HOPPY TFS™



Właściwości:

- 6-warstwowy – warstwa wewnętrzna wyprodukowana z surowców przeznaczonych do kontaktu z żywnością, czarna oraz biała dusza
- oplót krzyżowo-trykotowy wykonany z najwyższej jakości przędzy poliestrowej, nici oplotu trykotowego w kolorze niebieskim
- oblewka transparentna
- innowacyjny wąż powstały z troski o środowisko
- TFS (Torsion-free System) system zabezpieczający wąż przed skręcaniem i powstawaniem supłów
- bardzo elastyczny, trwały i wytrzymały
- wysoce odporny na działanie niskiej i wysokiej temperatury
- odporny na promieniowanie UV oraz na osadzanie się glonów
- wolny od kadmu, baru i ołowiu

Eigenschaften:

- 6-lagig - Innenlage aus Rohstoffen, die für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt sind, schwarze und weiße Seele
- Kreuz- und Trikotgeflecht aus Polyestergerarn höchster Qualität, blaue Trikotgeflechtäden
- transparente Beschichtung
- innovativer Schlauch, der aus Sorge um die Umwelt geschaffen wurde
- TFS (Torsion-free System), um ein Verdrehen des Schlauchs und Bildung von Knoten zu verhindern
- sehr elastisch, langlebig und robust
- sehr beständig gegen niedrige und hohe Temperaturen
- beständig gegen UV-Strahlung und Algenablagerung
- frei von Cadmium, Barium und Blei

Caractéristiques:

- 6 couches - couche intérieure produite à partir de matières premières destinées aux denrées alimentaires, âme noire et blanche
- tresse croisée et tricotée, fabriquée en fil de polyester de la plus haute qualité, fils de tricot en couleur bleu
- revêtement transparent
- un tuyau innovant créé par souci de environnement
- Système TFS (Torsion-free System) : système qui empêche le tuyau de se tordre et créer des nœuds
- très flexible, durable et de longue durée
- très résistants à des températures basses et élevées
- résistant aux rayons UV et à l'accumulation d'algues sans cadmium, baryum ni plomb

Properties:

- 6-layer – inner layer made of raw materials intended for contact with food, black and white soul
- cross and tricot braid made of the highest quality polyester yarn, blue tricot threads
- transparent coating
- innovative snake created out of concern for the environment
- TFS (Torsion-free System) system to prevent the hose from twisting and knot formation
- very flexible, durable and durable
- highly resistant to low and high temperatures
- resistant to UV radiation and algae deposition
- cadmium, barium and lead free



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1006120020	1/2" / 12,5mm	20	5906874308981
1006120030		30	5906874308998
1006120050		50	5903268090002
1006340020	3/4" / 19mm	20	5905279422926
1006340030		30	5903268090026
1006340050		50	5903268090033

ZESTAWY DO PODLEWANIA
KIT D'ARROSAGE
SCHLAUCHESET
WATERING SETS



SILVER SET TFS™



Zawartość zestawu:

- 3-warstwowy wąż ogrodowy SILVER TFS™ 1/2" 20m
- Szybkozłącze przelot 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Szybkozłącze STOP 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Przyłącze do kranu z gwintem wewnętrznym 1/2" – 3/4" – 1" LIGHT Line (LL01-007)
- Zrząszcz prosty LIGHT Line (LL01-013)

Définir le contenu:

- 3 couches tuyaux d'arrosage SILVER TFS™ 1/2" 20m
- Raccord rapide 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Raccord rapide STOP 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Nez de robinet femelle 1/2" – 3/4" – 1" LIGHT Line (LL01-007)
- Lance d'arrosage LIGHT Line (LL01-013)

Inhalt des Sets:

- 3-lagig gartenxhläuche SILVER TFS™ 1/2" 20m
- Schnellverbindungsstück 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Schnellverbindungsstück STOP 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Universal-Anschluss mit Innengewinde 1/2" – 3/4" – 1" LIGHT Line (LL01-007)
- Einfache spritze LIGHT Line (LL01-013)

Set contents:

- 3-layer garden hose SILVER TFS™ 1/2" 20m
- Hose quick connector 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Hose quick connector STOP 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Multi-purpose connector with a female thread 1/2" – 3/4" – 1" LIGHT Line (LL01-007)
- Adjustable hose nozzle LIGHT Line (LL01-013)

Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1009120020S	1/2" / 12,5mm	20	5903268094512

HOME SET



Zawartość zestawu:

- 4-warstwowy wąż ogrodowy HOME 1/2" 20m
- Szybkozłącze przelot 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Szybkozłącze STOP 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Przyłącze do kranu z gwintem wewnętrznym 1/2" – 3/4" – 1" LIGHT Line (LL01-007)
- Zrząszcz prosty LIGHT Line (LL01-013)
- Wieszak ścienny na wąż LIGHT Line (LL01-017)

Définir le contenu:

- 4 couches tuyaux d'arrosage HOME 1/2" 20m
- Raccord rapide 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Raccord rapide STOP 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Nez de robinet femelle 1/2" – 3/4" – 1" LIGHT Line (LL01-007)
- Lance d'arrosage LIGHT Line (LL01-013)
- Support mural de tuyau LIGHT Line (LL01-017)

Inhalt des Sets:

- 4-lagig gartenxhläuche HOME 1/2" 20m
- Schnellverbindungsstück 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Schnellverbindungsstück STOP 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Universal-Anschluss mit Innengewinde 1/2" – 3/4" – 1" LIGHT Line (LL01-007)
- Einfache spritze LIGHT Line (LL01-013)
- Gartenschlauchhalter LIGHT Line (LL01-017)

Set contents:

- 4-layer garden hose HOME 1/2" 20m
- Hose quick connector 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Hose quick connector STOP 1/2" – 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Multi-purpose connector with a female thread 1/2" – 3/4" – 1" LIGHT Line (LL01-007)
- Adjustable hose nozzle LIGHT Line (LL01-013)
- Garden hose hanger LIGHT Line (LL01-017)



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Rozmiar [cal / mm] Taille [pouce / mm] Größe [Zoll / mm] Size [cal / mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1003120020S	1/2" / 12,5mm	20	5903268094529



AKCESORIA DO WĘŻY

PRODUITS POUR L'HORTICULTURE
PRODUKTE FÜR DEN GARTENBAU
PRODUCTS FOR HORTICULTURE

ZŁĄCZKI DO WĘŻY OGRODOWYCH
 PRODUITS POUR L'HORTICULTURE
 PRODUKTE FÜR DEN GARTENBAU
 PRODUCTS FOR HORTICULTURE

Produkt Produit Product	Nazwa Nom Name	Kod produktu Code produit Produktcode Product code
	Szybkozłącze przelot 1/2" Raccord rapide Schnellverbindungsstück Hose quick connector	LL01-001 EAN: 5906874308363
	Szybkozłącze STOP 1/2" Raccord rapide - STOP Schnellverbindungsstück STOP Hose quick connector - STOP	LL01-002 EAN: 5906874308349
	Szybkozłącze przelot 3/4" Raccord rapide Schnellverbindungsstück Hose quick connector	LL01-003 EAN: 5906874308356
	Szybkozłącze STOP 3/4" Raccord rapide - STOP Schnellverbindungsstück STOP Hose quick connector - STOP	LL01-004 EAN: 5903268094338
	Reparator 1/2" - 5/8" Réparateur Reparaturstück Hose repairer	LL01-005 EAN: 5906874308370
	Reparator 3/4" Réparateur Reparaturstück Hose repairer	LL01-006 EAN: 5906874308387
	Przyłącze do kranu 1/2" - 3/4" - 1" Nez de robinet femelle Universal-Anschluss mit Innengewinde Multi-purpose connector with a female thread	LL01-007 EAN: 5906874308394
	Łącznik - dwójnik Connecteur 2 voies Schlauchkupplung Extension connector	LL01-008 EAN: 5906874308332
	Łącznik - trójnik Connecteur 3 voies 3-Stück Verbinder 3-way connector	LL01-009 EAN: 5903268094345

ZRASZACZ PROSTY
LANCE D'ARROSAGE
EINFACHE SPRITZE
ADJUSTABLE HOSE NOZZLE

Kod produktu | Code produit | Produktcode | Product code

LL01-013

EAN: 5906874308301

Właściwości:

- Zraszacz wykonany z wysokiej jakości trwałego ABS
- Bezstopniowa regulacja strumienia od drobnej mgiełki do mocnego punktowego strumienia

Rodzaj opakowania: przywieszka

Caractéristiques:

- Arroseur fabriqué en ABS de haute qualité et durable.
- Réglage progressif du jet, d'une brume fine à un jet puissant

Type d'emballage: étiquette



Eigenschaften:

- Gartenspritze aus hochwertigem, langlebigem ABS
- Stufenlose Strahlverstellung von feinem Nebel bis zu kraftvollem Punktstrahl

Verpackungsart: Aufhänger

Properties:

- Sprinkler made of high quality durable ABS
- Infinitely variable jet adjustment from a fine mist to a powerful pencil jet

Type of packaging: tag

ZESTAW ZE ZRASZACZEM PROSTYM
LANCE D'ARROSAGE
EINFACHE SPRITZE
ADJUSTABLE HOSE NOZZLE

Kod produktu | Code produit | Produktcode | Product code

LL01-014

EAN: 5906874308295

Zawartość zestawu:

- Szybkozłączka przelotowa 1/2" – 5/8"
- Szybkozłączka STOP 1/2" – 5/8"
- Przyłącze do kranu z gwintem wewnętrznym 1/2" – 3/4"
- Zraszacz prosty

Rodzaj opakowania: blister na karcie

Définir le contenu:

- Raccord rapide 1/2" – 5/8" LIGHT Line
- Raccord rapide STOP 1/2" – 5/8" LIGHT Line
- Nez de robinet femelle 1/2" – 3/4" LIGHT Line
- Lance d'arrosage LIGHT Line

Type d'emballage : blister sur carte



Inhalt des Sets:

- Schnellverbindungsstück 1/2" – 5/8" LIGHT Line
- Schnellverbindungsstück STOP 1/2" – 5/8" LIGHT
- Universal-Anschluss mit Innengewinde 1/2" – 3/4" LIGHT Line
- Einfache spritze LIGHT Line

Verpackungsart: Blister auf Karte

Set contents:

- Hose quick connector 1/2" – 5/8" LIGHT Line
- Hose quick connector STOP 1/2" – 5/8" LIGHT Line
- Multi-purpose connector with a female thread 1/2" – 3/4" LIGHT Line
- Adjustable hose nozzle LIGHT Line

Type of packaging: blister on card

ZRASZACZ PISTOLETOWY PROSTY
PISTOLET D'ARROSAGE SIMPLE
EINFACHE PISTOLENSPRITZE
HAND SPRINKLER

Właściwości:

- Korpus zraszacza wykonany z wysokiej jakości trwałego ABS
- Uchwyt zraszacza wykonany z miękkiego materiału TPR
- Bezstopniowa regulacja strumienia od drobnej mgiełki do mocnego punktowego strumienia
- wyposażony w stalowy klips umożliwiający blokadę spustu
- wyposażony w regulator przepływu wody

Rodzaj opakowania: przywieszka

Caractéristiques:

- Le corps de l'arroseur est fabriqué en ABS de haute qualité et durable.
- La poignée de l'arroseur est en TPR souple.
- Jet réglable en continu, de la brume fine au jet puissant.
- muni d'un clip en acier pour bloquer la gâchette
- équipé d'un régulateur de débit d'eau

Type d'emballage: étiquette



Kod produktu | Code produit |
Produktcode | Product code

LL01-015

EAN: 5903268094383

Eigenschaften:

- Körper der Sprinklerpistole aus hochwertigem, langlebigem ABS
- Griff aus weichem TPR
- Stufenlose Strahlverstellung von feinem Nebel bis zu kraftvollem Punktstrahl
- Mit Stahlclip zum Arretieren des Abzugs
- Mit Wasserdurchflussregler

Verpackungsart: Aufhänger

Properties:

- Sprinkler body made of high quality durable ABS
- Sprinkler handle made of soft TPR material
- Infinitely variable jet adjustment from a fine mist to a powerful pencil jet.
- equipped with steel clip for drain lock
- equipped with a water flow regulator

Type of packaging: tag

ZRASZACZ PISTOLETOWY 7-FUNKCYJNY
PISTOLET D'ARROSAGE 7 FONCTIONS
7-FUNKTIONEN PISTOLENBRAUSE
7-FUNCTION HAND SPLINKLER

Właściwości:

- Korpus zraszacza wykonany z wysokiej jakości trwałego ABS
- Uchwyt zraszacza wykonany z miękkiego materiału TPR
- Obrotowa głowica wykonana z miękkiego materiału TPR
- 7-stopniowa regulacja strumienia: struga, płaski, centralny, prysznic, stożek, mgiełka, podlewanie
- wyposażony w stalowy klips umożliwiający blokadę spustu
- wyposażony w regulator przepływu wody

Rodzaj opakowania: przywieszka

Caractéristiques:

- Le corps de l'arroseur est fabriqué en ABS de haute qualité et durable.
- Poignée de l'arroseur en TPR souple.
- Tête pivotante en TPR souple.
- Réglage du jet à 7 niveaux : jet, plat, central, douche, cône, brume, arrosage
- muni d'un clip en acier pour bloquer la déclenchement
- muni d'un régulateur de débit d'eau

Type d'emballage : étiquette

Kod produktu | Code produit |
Produktcode | Product code

LL01-016

EAN: 5903268094390

Eigenschaften:

- Körper der Sprinklerpistole aus hochwertigem, langlebigem ABS
- Griff aus weichem TPR
- Drehkopf aus weichem TPR
- 7-stufige Strahleinstellung: Strahl, flach, zentral, Dusche, Kegel, Nebel, Bewässerung
- Mit Stahlclip zum Arretieren des Abzugs
- Mit Wasserdurchflussregler

Verpackungsart: Aufhänger

Properties:

- Sprinkler body made of high quality durable ABS
- Sprinkler handle made of soft TPR material
- Rotating head made of soft TPR material
- 7-stage jet adjustment: jet, flat, central, shower, cone, mist, watering
- equipped with steel clip for drain lock
- equipped with water flow regulator

Type of packaging: tag



ZRASZACZ OBROTOWY 3R NA PODSTAWIE
ARROSEUR ROTATIF SUR LA BASE
ROTATIONSREGNER AUF DEM SOCKEL
ROTATING SPRINKLER ON BASE

Właściwości:

- 3-ramienny obrotowy zraszacz ogrodowy z podstawą z tworzywa sztucznego
- 12 spryskujących dysz
- Podstawa wykonana z wysokiej jakości trwałego ABS
- Każde ramię regulowane w dwóch pozycjach
- Zraszacz wyposażony w przyłącze 3/4" do podłączenie z szybkozłączem.
- Średnica podlewania: 8~10m
- Ciśnienie wody: 15~90psi

Rodzaj opakowania: przywieszka

Caractéristiques:

- Arroseur de jardin à 3 bras avec base en plastique
- 12 buses de pulvérisation
- Base fabriquée en ABS de haute qualité et durable
- Chaque bras est réglable en deux positions
- Arroseur équipé d'un raccord 3/4" pour une connexion avec un raccord rapide.
- Diamètre d'arrosage : 8~10m
- Pression de l'eau : 15~90psi

Type d'emballage : étiquette

Kod produktu | Code produit |
Produktcode | Product code

LL01-010

EAN: 5903268094352



Eigenschaften:

- 3-Arm-Kreisregner mit Kunststoffsockel
- 12 Sprühdüsen
- Sockel aus hochwertigem, langlebigem ABS
- Jeder Arm in zwei Positionen einstellbar
- Mit Schnellkupplung 3/4"
- Bewässerungsdurchmesser: 8~10m
- Wasserdruck: 15~90psi

Verpackungsart: Aufhänger

Properties:

- 3-arm rotating garden sprinkler with plastic base
- 12 spray nozzles
- Base made of high quality durable ABS
- Each arm adjustable in two positions
- Sprinkler equipped with 3/4" multi-purpose connector for connection with quick connector.
- Watering diameter: 8~10m
- Water pressure: 15~90psi

Type of packaging: tag

ZESTAW PRZYŁĄCZENIOWY
ANSCHLUSSGARNITUR
KIT DE RACCORDEMENT
CONNECTION SET

Kod produktu | Code produit | Produktcode | Product code

LL01-019

EAN: 5903268094581

Zawartość zestawu:

- 3-warstwowy wąż ogrodowy SILVER TFS™ 1/2" 2m
- Szybkozłącze przelot 1/2" - 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Szybkozłącze STOP 1/2" - 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Przyłącze do kranu z gwintem wewnętrznym 1/2" - 3/4" - 1" LIGHT Line (LL01-007)

Définir le contenu:

- 3 couches tuyaux d'arrosage SILVER TFS™ 1/2" 2m
- Raccord rapide 1/2" - 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Raccord rapide STOP 1/2" - 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Nez de robinet femelle 1/2" - 3/4" - 1" LIGHT Line (LL01-007)

Inhalt des Sets:

- 3-lagig gartenxhlauch SILVER TFS™ 1/2" 2m
- Schnellverbindungsstück 1/2" - 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Schnellverbindungsstück STOP 1/2" - 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Universal-Anschluss mit Innengewinde 1/2" - 3/4" - 1" LIGHT Line (LL01-007)

Set contents:

- 3-layer garden hose SILVER TFS™ 1/2" 2m
- Hose quick connector 1/2" - 5/8" LIGHT Line (LL01-001)
- Hose quick connector STOP 1/2" - 5/8" LIGHT Line (LL01-002)
- Multi-purpose connector with a female thread 1/2" - 3/4" - 1" LIGHT Line (LL01-007)



WÓZEK NA WĄŻ 1/2" 45M
 CHARIOT DÉVIDOIR
 GARTENSCHLAUCHWAGEN
 HOSE CART

Kod produktu | Code produit | Produktcode | Product code

LL01-018

EAN: 5903268094574



Właściwości:

- Prowadnica ułatwiająca równomierne zwijanie węża
- Solidne koła 145mm
- Regulowany uchwyt
- Dodatkowa podpórka stabilizująca
- Dwa uniwersalne złącza
- Ergonomiczny uchwyt przeciwpoślizgowy
- Stalowa rama
- Plastikowy bęben
- Waga 2,55 kg

Caractéristiques:

- Guide de tuyau pour un enroulement régulier du tuyau
- Roues solides de 145 mm
- Poignée réglable
- Support stabilisateur supplémentaire
- Deux raccords universels
- Poignée ergonomique antidérapante
- Cadre en acier
- Tambour en plastique
- Poids 2,55 kg

Eigenschaften:

- Schlauchführung für gleichmäßige Schlauchaufwicklung
- Solide 145mm Räder
- Verstellbarer Griff
- Zusätzliche Stabilisierungsstütze
- Zwei Universal-Kupplungen
- Ergonomischer, rutschfester Griff
- Stahlrahmen
- Kunststofftrommel
- Gewicht 2,55 kg



Properties:

- Hose guide for even hose winding.
- Solid 145mm wheels
- Adjustable handle
- Additional stabilising support
- Two universal couplings
- Ergonomic non-slip handle
- Steel frame
- Plastic drum
- Weight 2.55 kg

Ø	1/2"	5/8"	3/4"
↔	45m	35m	30m

WIESZAK ŚCIENNY NA WĄŻ
 SUPPORT MURAL DE TUYAU
 GARTENSCHLAUCHHALTER
 GARDEN HOSE HANGER

Kod produktu | Code produit | Produktcode | Product code

LL01-017

EAN: 5903268094376



ZRASZACZ OBROTOWY 2R WBIJANY
ARROSEUR ROTATIF À 2 BRAS
2-ARMIGER KREISREGNER
2-ARM ROTATING SPRINKLER

Właściwości:

- 2-ramienny obrotowy zraszacz ogrodowy wbijany z tworzywa sztucznego
- 8 spryskujących otworów
- Szpilka wykonana z wysokiej jakości trwałego ABS
- Każde ramię regulowane w trzech pozycjach
- Zraszacz wyposażony w przyłącze 3/4" do podłączenie z szybkozłączem. Można łączyć szeregowo.
- Średnica podlewania: 4~5m
- Ciśnienie wody: 15~90psi

Rodzaj opakowania: przywieszka

Caractéristiques:

- Arroseur de jardin rotatif à 2 bras en plastique à enfoncer
- 8 trous de projection
- Piquet fabriqué en ABS durable de haute qualité
- Chaque bras est réglable en trois positions
- Arroseur équipé d'un raccord 3/4" pour une connexion avec un coupleur rapide. Possibilité de raccordement en série.
- Diamètre d'arrosage : 4~5m
- Pression de l'eau : 15~90psi

Type d'emballage : étiquette

ZRASZACZ PULSACYJNY WBIJANY
ARROSEUR À PULSATIONS
IMPULSREGNER
PULSATING SPRINKLER

Właściwości:

- Pulsacyjny obrotowy zraszacz ogrodowy wbijany z tworzywa sztucznego
- Szpilka wykonana z wysokiej jakości trwałego ABS
- Zraszacz wyposażony w przyłącze 3/4" do podłączenie z szybkozłączem. Można łączyć szeregowo.
- Średnica podlewania: 24m
- Ciśnienie wody: 15~90psi

Rodzaj opakowania: karta

Caractéristiques:

- Arroseur de jardin pivotant et pulsatoire en plastique.
- Pointe fabriquée en ABS de haute qualité et durable.
- Arroseur équipé d'un raccord 3/4" pour une connexion avec un raccord rapide. Possibilité de raccordement en série.
- Diamètre d'arrosage : 24m
- Pression de l'eau : 15~90psi

Type d'emballage : carte



Kod produktu | Code produit |
Produktcode | Product code

LL01-011

EAN: 5903268094369

Eigenschaften:

- 2-Arm-Kreisregner aus Kunststoff mit Erdspieß
- 8 Sprühdüsen
- Erdspieß aus hochwertigem, langlebigem ABS
- Jeder Arm in drei Positionen einstellbar
- Mit Schnellkupplung 3/4". In Reihe schaltbar.
- Bewässerungsdurchmesser: 4~5m
- Wasserdruck: 15~90psi

Verpackungsart: Aufhänger

Properties:

- plastic 2-arm rotating garden sprinkler on spike
- 8 spray nozzles
- Spike made of high quality durable ABS
- Each arm adjustable in three positions
- Sprinkler equipped with 3/4" multi-purpose connector for connection with quick connector. Possible serial connection.
- Watering diameter: 4~5m
- Water pressure: 15~90psi

Type of packaging: tag



Kod produktu | Code produit |
Produktcode | Product code

LL01-012

EAN: 5906874308325

Eigenschaften:

- Impuls-Rasensprenger aus Kunststoff mit Erdspieß
- Erdspieß aus hochwertigem, langlebigem ABS
- Mit Schnellkupplung 3/4". In Reihe schaltbar.
- Bewässerungsdurchmesser: 24m
- Wasserdruck: 15~90psi

Verpackungsart: Blisterkarte

Properties:

- Plastic pulsating and rotating garden sprinkler on spike
- Spike made of high quality durable ABS
- Sprinkler equipped with 3/4" multi-purpose connector for connection with quick connector. Possible serial connection.
- Watering diameter: 24m
- Water pressure: 15~90psi

Type of packaging: card

OBRZEŻA OGRODOWE
BORDURES DE JARDIN
GARTENRÄNDER
GARDEN EDGES

Właściwości:

Wyprodukowany został z elastycznego tworzywa umożliwiającego dowolne układanie obrzeża. Dzięki swojej elastyczności i odporności na niskie i wysokie temperatury (wyrób wielosezonowy!) jest to artykuł idealny do zastosowań przydomowych. Wolny od kadmu, baru i ołowiu.

Zastosowanie:

Oferowany artykuł służy oddzielaniu poszczególnych części ogrodu - idealny do wyznaczania granic powierzchni części trawnikowej, kwiatowej czy uprawnej. Produkt ten pomoże w walce z przerastaniem trawy.

Caractéristiques :

Le produit a été fabriqué à partir d'un matériau flexible qui permet de disposer les bordures comme on le souhaite. Grâce à sa flexibilité et à sa résistance aux basses et hautes températures (produit multi-saisons !), c'est un article idéal pour un usage domestique. Exempt de cadmium, de baryum et de plomb.

Application :

L'article proposé est utilisé pour séparer différentes parties du jardin - idéal pour délimiter la zone de pelouse, de fleurs ou de culture. Ce produit aidera à lutter contre la prolifération de l'herbe.

Eigenschaften:

Aus elastischem Material hergestellt, das eine beliebige Anordnung des Rands zulässt. Dank seiner Elastizität und Beständigkeit gegen niedrige und hohe Temperaturen (multisaisonales Produkt!) ist es das perfekte Produkt für Heimanwendungen. Frei von Cadmium, Barium und Blei.

Anwendung:

Der angebotene Artikel dient zum Trennen einzelner Gartenteile - ideal zum Abgrenzen der Rasen-, Blumen- oder Anbaufläche. Dieses Produkt hilft bei der Bekämpfung von Graswuchs.

Properties:

Made of flexible plastic allowing you to set the edge in any way you want. Thanks to its flexibility and resistance to low and high temperatures (many-season product!) it is a perfect article for household applications.

Application:

The offered article serves to separate individual parts of the garden - perfect for setting boundaries of the lawn, flower or cultivated area. The product can help you fight lawn overgrowing.



Obrzeża ogrodowe brązowe

Bordure de jardin marron
Braune Gartenränder
Garden edges brown

Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Szerokość Largeur Breite Width [cm]	Długość Longueur Länge Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1301100900	10	9	5903268090118
1301150900	15	9	5903268090125
1301200900	20	9	5903268090132

Obrzeża ogrodowe zielone

Bordure de jardin verte
Grüne Gartenränder
Garden edges green

Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Szerokość Largeur Breite Width [cm]	Długość Longueur Länge Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1302100901	10	9	5903268090149
1302150901	15	9	5903268090156
1302200901	20	9	5903268090163

OBRZEŻE FALISTE EXTRA STRONG
 BORDURES DE JARDIN EXTRA STRONG
 GARTENRÄNDER EXTRA STRONG
 GARDEN EDGES EXTRA STRONG

Właściwości:

- 2 x grubsze
- Odporne na uszkodzenia
- Odporne na niską i wysoką temperaturę
- Odporne na żyłkę tnącą
- Odporne na promienie UV

Zastosowanie:

Oferowany artykuł służy oddzielaniu poszczególnych części ogrodu, idealny do wyznaczania granic powierzchni części trawnikowej, kwiatowej czy uprawnej. Produkt ten pomoże w walce z przerastaniem trawy.

Kolor: grafitowy

Caractéristiques :

- 2 x plus épais
- Résistant aux dommages
- Résistant à la ligne du trimmer
- Résistant aux basses et hautes températures
- Résistant aux UV

Application :

L'article proposé est utilisé pour séparer différentes parties du jardin, idéal pour délimiter la zone de pelouse, de fleurs ou de culture. Ce produit aidera à lutter contre la prolifération de l'herbe.

Couleur: graphite

Eigenschaften:

- 2 x dicker
- Schadensresistent
- Widerstandsfähig gegen Trimmerfäden
- Beständig gegen niedrige und hohe Temperaturen
- UV-beständig

Anwendung:

Der angebotene Artikel dient zum Trennen einzelner Gartenteile, ideal zum Abgrenzen der Rasen-, Blumen- oder Anbaufläche. Dieses Produkt hilft bei der Bekämpfung von Graswuchs.

Farbe: Graphit

Properties:

- 2 x thicker
- Damage resistant
- Resistant to trimmer line
- Resistant to low and high temperatures
- UV resistant

Application:

The offered article serves to separate individual parts of the garden, perfect for setting boundaries of the lawn, flower or cultivated area. The product can help you fight lawn overgrowing.

Colour: graphite



Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Szerokość Largeur Breite Width [cm]	Długość Longueur Länge Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1307150900	15	9	5903268094314
1307200900	20	9	5903268094321

ŻYŁKI DO PODKASZAREK I KOS

CORDAGES POUR COUPE-BORDURES ET COUPEURS

SCHNÜRE FÜR RASENTRIMMER UND MOTORSSENEN

TRIMMER LINE



Właściwości:

- wykonana z najwyższej jakości poliamidu
- bardzo wytrzymała, elastyczna, odporna na ścieranie
- wolna od kadmu, baru i ołowiu
- pasuje do wszystkich rodzajów głowic żyłkowych
- zróżnicowanie kolorystyczne pozwala na łatwy wybór przekroju żyłki (okrągła, kwadratowa, gwiazdka)
- dostępna w czterech rozmiarach 1,6mm; 2,0mm; 2,4mm; 3,0mm

Zastosowanie:

- stosowana przy podkaszaniu i koszeniu urządzeniami akumulatorowymi, elektrycznymi i spalinowymi
- dzięki dostępności różnych rozmiarów doskonale nadaje się do koszenia trawy, chwastów, dzikich zarośli itp.
- przeznaczona dla użytkowników indywidualnych, półprofesjonalistów jak i dla firm utrzymujących zieleń

Caractéristiques :

- fabriqué en polyamide de haute qualité
- très durable, flexible, résistant à l'abrasion
- sans cadmium, baryum et plomb
- s'adapte à tous les types de têtes de fil
- les variations de couleur permettent de choisir facilement la section du fil (ronde, carrée, étoile)
- disponible en quatre tailles 1,6mm; 2,0mm; 2,4mm; 3,0mm

Application :

- à utiliser lors de l'élagage et du fauchage les équipements fonctionnant sur batterie, moteur électrique et moteur à combustion
- grâce à la disponibilité de différentes tailles, idéale pour la tonte de l'herbe, des mauvaises herbes, des buissons sauvages, etc.
- conçue pour utilisateurs individuels, semi-professionnels, ainsi que pour les entreprises qui entretiennent des espaces verts

Eigenschaften:

- hergestellt aus Polyamid höchster Qualität
- sehr langlebig, flexibel, abriebfest
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- passend für alle Arten von Trimmerköpfen
- farbliche Unterscheidung ermöglicht einfache Auswahl des Schnurquerschnitts (rund, eckig, sternförmig)
- erhältlich in vier Größen 1,6 mm; 2,0 mm; 2,4 mm; 3,0 mm

Anwendung:

- zum Trimmen und Mähen mit Akku-, Elektro- und Benzingeräten
- dank der Verfügbarkeit in verschiedenen Größen perfekt zum Mähen von Gras, Unkraut, wildem Gestrüpp usw.
- bestimmt für private Anwender, Halb-Profis und Unternehmen, die Grünanlagen pflegen

Properties:

- made of the highest quality polyamide
- very durable, flexible, resistant to abrasion
- free of cadmium, barium and lead
- fits all types of string trimmer heads
- color variation allows easy selection of the line cross-section (round, square, star)
- available in four sizes 1.6mm; 2.0mm; 2.4mm; 3.0mm

Application:

- used for trimming and mowing with battery, electric and petrol devices
- thanks to the availability of different sizes it is perfect for mowing grass, weeds, wild shrubs etc.
- designed for individual users, semi-professionals as well as for companies maintaining greenery

Kształt Forme Form Shape	Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Średnica [mm] Diamètre [mm] Durchmesser [mm] Thickness [mm]	Długość [m] Longueur [m] Länge [m] Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
●	1701160015	1,6	15	5903268093379
	1701200015	2,0	15	5903268093386
	1701240015	2,4	15	5903268093393
	1701300015	3,0	15	5903268093409
■	1702160015	1,6	15	5903268093416
	1702200015	2,0	15	5903268093423
	1702240015	2,4	15	5903268093430
	1702300015	3,0	15	5903268093447
★	1703160015	1,6	15	5903268093454
	1703200015	2,0	15	5903268093461
	1703240015	2,4	15	5903268093478
	1703300015	3,0	15	5903268093485

INFORMACJE OGÓLNE

Przechowywanie oraz użytkowanie węży wykonanych z tworzyw sztucznych ma niebagatelny wpływ na ich żywotność. Właściwości fizyczne tworzyw sztucznych ulegają zmianom w całym okresie eksploatacji węża. Zmiany te najczęściej rozkładają się w czasie mogą jednak ulegać przyspieszeniu jeśli wąż będzie narażony na długotrwałe ekspozycje w miejscach nasłonecznionych, udary mechaniczne czy niewłaściwe przechowywanie skręconych lub załamanych węży.

ZASADY DOBORU WĘŻA

Uzyskanie optymalnej wydajności węża uzyskać możemy poprzez zastosowanie odpowiednich akcesoriów, a przede wszystkim poprzez dobór węża w zależności od tego, w jakich będzie pracował warunkach zewnętrznych i wewnętrznych. Analizując rzeczywiste warunki pracy dobieramy: **średnice, rodzaj i jakość węża**.

Powinniśmy określić parametry związane z tym jakie media chcemy przesyłać na odległość poprzez dany wąż. Stosowanie ogólnych zasad daje optymalizację doboru węża do potrzeb:

- określ jaki materiał/ jakie media chcesz przesyłać
- zweryfikuj połączenia oraz ich kompatybilność względem średnic
- ustal dokładny rozmiar oraz długość węża
- pamiętaj o tym, aby nie przekraczać zalecanych ciśnień

PRZECHOWYWANIE

Optymalna temperatura, w których należy przechowywać węże wykonane z tworzyw sztucznych wynosi od 10°C do 25°C. Nie zaleca się przechowywania węży w temperaturach powyżej 40°C. Należy również pamiętać, że niskie temperatury, a zwłaszcza temperatury poniżej 0°C wpływają negatywnie na przechowywanie węży. Zalecamy także, aby unikać przechowywania i magazynowania węży w bezpośrednim pobliżu źródeł ciepła. Jak również węże, które nie mają specjalnego przeznaczenia nie powinny być stosowane, a także nie przechowywane z substancjami czynnymi chemicznie w tym rozpuszczalnikami, kwasami, środkami do dezynfekcji, a także olejami, smarami czy paliwem. Okres składowania węży powinien być maksymalnie skracany. Należy w okresie składowania pamiętać, aby wilgotność nie przekraczała 65%. Węże powinny być przechowywane bez naprężeń, ścisnięć oraz innych czynników wpływających na deformację węży. Zwracamy szczególną uwagę przy transporcie, aby nie uszkodzić węży w sposób mechaniczny. Węże należy chronić przed gryzoniami.

Należy też zwracać uwagę aby węże nie stanowiły formy zabawy dla psów i kotów oraz innych zwierząt domowych.

EKSPLLOATACJA

Zalecamy zwrócić uwagę podczas otwierania opakowania aby nie uszkodzić ostrym narzędziem powłoki węża. Przed eksploatacją należy poddać wąż ocenie wizualnej w szczególności zwracając uwagę czy wąż jest drożny na swoich końcach, nie jest przecięty lub czy nie doszło do jego uszkodzeń mechanicznych. Należy pamiętać, aby użytkować węże zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie należy przekraczać ciśnień roboczych podanych dla każdego typu węża. Ważne, aby media przesyłane miały zalecane temperatury, których także nie należy przekraczać. Podczas użytkowania należy unikać załamania się struktury węża czy skręcania, a także zaplątywania. Nadmierne obciążenia przy skręcaniu węża lub jego zaplątaniu powodują zmiany w strukturze, które mogą doprowadzić do utraty właściwości użytkowych, a w konsekwencji do rozerwania węża. Przy instalacjach „na stałe” należy zwrócić baczną uwagę aby wąż miał swobodę poruszania się przy zwiększonym ciśnieniu. Podczas instalacji „ruchomych” należy pamiętać aby wąż nadmiernie nie ocierał się o ostre przedmioty czy ostre kany ścian, a w konsekwencji aby nie dochodziło do niekontrolowanego załamania się węża. Zalecamy, aby przechowując węże nie trzymać ich pod ciśnieniem jeśli nie ma takiej konieczności. Należy także pamiętać, że węże pracujące pod ciśnieniem wymagają szczególnej uwagi i zachowania ostrożności.

KONSERWACJA

Jej częstotliwość powinna zależeć od tego jak często wąż jest wykorzystywany. Podczas kontroli należy zwrócić uwagę na to czy wąż jest właściwie podłączony, czy nie ma na strukturze węża widocznych pęknięć, deformacji, nieregularnej struktury zewnętrznej. Pojawienie się pęcherzy w warunkach pod ciśnieniem, a także deformacji i miejscowych wybrzuszeń oznacza konieczność wymiany węża. Nie zalecamy napraw węży. W przypadku gdy uszkodzeniu ulegają jedynie końcówki węża można je odciąć.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le stockage et l'utilisation des tuyaux en plastique ont un effet important sur leur durée de vie. Les propriétés physiques des plastiques changent tout au long de la vie d'un tuyau. Ces changements sont le plus souvent répartis dans le temps, mais ils peuvent s'accélérer si le tuyau est exposé de manière prolongée à la lumière du soleil, à des chocs mécaniques ou à un stockage incorrect de tuyaux tordus ou pliés.

PRINCIPES DE CHOIX DES TUYAUX

Une performance optimale du tuyau peut être obtenue en utilisant les accessoires appropriés, et surtout en choisissant le tuyau en fonction des conditions externes et internes dans lesquelles il va fonctionner. En analysant les conditions réelles de travail, nous sélectionnons : **le diamètre, le type et la qualité du tuyau**.

Nous devons déterminer les paramètres liés aux médias que nous voulons transmettre sur une certaine distance par un tuyau donné. L'utilisation de principes généraux permettra d'optimiser le choix du tuyau en fonction de vos besoins :

- déterminez le matériel/média que vous souhaitez transférer
- vérifiez les connexions et leur compatibilité en termes de diamètres
- déterminez la taille et la longueur exactes du tuyau
- ne dépassez pas les pressions recommandées

STOCKAGE

La température optimale de stockage des tuyaux en plastique se situe entre 10°C et 25°C. Il n'est pas recommandé de stocker les tuyaux dans des températures supérieures à 40°C. Il est également important de se rappeler que les basses températures, notamment les températures inférieures à 0°C, ont un effet négatif sur le stockage des tuyaux. Nous vous recommandons également d'éviter de stocker et d'entreposer les tuyaux à proximité directe de sources de chaleur. De même, les tuyaux qui ne sont pas destinés à un usage particulier ne doivent pas être utilisés ou stockés avec des substances chimiquement actives, notamment des solvants, des acides, des désinfectants, ainsi que des huiles, des graisses ou du carburant. La période de stockage des tuyaux doit être aussi courte que possible. Pendant la période de stockage, l'humidité ne doit pas dépasser 65 %. Les tuyaux doivent être stockés sans tension, compression et autres facteurs influençant leur déformation. Faites particulièrement attention pendant le transport pour éviter tout dommage mécanique aux tuyaux. Protégez les tuyaux contre les rongeurs. Veillez à ce que les tuyaux ne jouent pas avec les chiens, les chats ou d'autres animaux domestiques.

UTILISATION

Nous vous recommandons de faire attention lors de l'ouverture de l'emballage à ne pas endommager le revêtement du tuyau avec un outil tranchant. Avant l'utilisation, inspectez visuellement le tuyau, en vérifiant en particulier qu'il est libre aux extrémités, qu'il n'est pas coupé ou endommagé mécaniquement. N'oubliez pas d'utiliser les tuyaux conformément à l'usage auquel ils sont destinés. Ne pas dépasser les pressions de service spécifiées pour chaque type de tuyau. Il est important que les supports transférés aient les températures recommandées, qui ne doivent pas non plus être dépassées. Lors de l'utilisation, évitez de plier ou de tordre la structure du tuyau et évitez de l'emmêler. Une tension excessive lorsqu'un tuyau est tordu ou noué entraîne des modifications de la structure qui peuvent conduire à une perte des propriétés de fonctionnement du tuyau et finalement à son éclatement. Dans le cas d'installations "fixes", il faut veiller à ce que le tuyau soit libre de se déplacer lorsque la pression augmente. Lors des installations "mobiles", il faut se rappeler que le tuyau ne doit pas frotter excessivement sur des objets pointus ou des arêtes vives des murs, et par conséquent, il ne doit pas se produire de pliage incontrôlé du tuyau. Lors du stockage des tuyaux, il est conseillé de ne pas les garder sous pression, sauf en cas de nécessité. Veuillez également noter que les tuyaux fonctionnant sous pression nécessitent une attention et un soin particuliers.

ENTRETIEN

Sa fréquence doit dépendre de la fréquence d'utilisation du tuyau. Au cours de l'inspection, il est nécessaire de faire attention à ce que le tuyau soit correctement connecté, qu'il n'y ait pas de fissures visibles, de déformations, de structure externe irrégulière sur la structure du tuyau. L'apparition de bulles sous pression, ainsi que des déformations et des renflements localisés indiquent que le tuyau doit être remplacé. Nous ne recommandons pas la réparation des tuyaux. Si seules les extrémités du tuyau sont endommagées, vous pouvez les couper.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Lagerung und Verwendung von Kunststoffschläuchen hat einen erheblichen Einfluss auf deren Lebensdauer. Die physikalischen Eigenschaften von Kunststoffen ändern sich während der Lebensdauer des Schlauchs. Diese Veränderungen bauen sich meistens mit der Zeit ab, sie können sich jedoch beschleunigen, wenn der Schlauch längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung, mechanischen Stößen oder unsachgemäßer Lagerung von verdrehten oder geknickten Schläuchen ausgesetzt ist.

REGELN FÜR DIE SCHLAUCHAUSWAHL

Die Erzielung der optimalen Leistung des Schlauchs kann durch die Verwendung des geeigneten Zubehörs und vor allem durch die Auswahl des Schlauchs in Abhängigkeit von den äußeren und inneren Bedingungen, unter denen er arbeiten soll, erreicht werden. Die tatsächlichen Betriebsbedingungen analysierend, wählen wir: Schlauchdurchmesser, Typ und Qualität.

Wir sollten die Parameter definieren, die sich darauf beziehen, welche Medien wir über eine Entfernung durch den jeweiligen Schlauch senden möchten. Die Anwendung der allgemeinen Regeln optimiert die Schlauchauswahl für die Bedürfnisse von:

- **legen Sie fest, welches Material/Medium Sie übertragen möchten**
- **überprüfen Sie die Anschlüsse und ihre Kompatibilität mit den Durchmessern**
- **bestimmen Sie die genaue Größe und Länge des Schlauchs**
- **denken Sie daran, die empfohlenen Drücke nicht zu überschreiten**

LAGERUNG

Die optimale Temperatur für die Lagerung von Kunststoffschläuchen liegt zwischen 10 °C und 25 °C. Es wird nicht empfohlen, Schläuche bei Temperaturen über 40 °C zu lagern. Es ist auch zu beachten, dass niedrige Temperaturen, insbesondere Temperaturen unter 0 °C, die Lagerung von Schläuchen negativ beeinflussen. Wir empfehlen auch, Schläuche nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen zu lagern oder aufzubewahren, sowie Schläuche, die nicht für besondere Zwecke bestimmt sind, nicht mit chemisch aktiven Substanzen, einschließlich Lösungsmitteln, Säuren, Desinfektionsmitteln und Ölen, Schmiermitteln oder Kraftstoffen zu verwenden oder zu lagern. Die Lagerzeit von Schläuchen sollte so kurz wie möglich sein. Denken Sie während der Lagerzeit daran, dass die Luftfeuchtigkeit 65 % nicht überschreiten sollte. Die Schläuche sollten ohne Spannungen, Stauchungen oder andere Faktoren gelagert werden, die die Verformung der Schläuche beeinflussen. Beim Transport sollten Sie besonders darauf achten, die Schläuche nicht mechanisch zu beschädigen. Die Schläuche müssen vor Nagetieren geschützt werden. Sie sollten auch darauf achten, dass die Schläuche kein Spielzeug für Hunde, Katzen und andere Haustiere darstellen.

BETRIEB

Wir empfehlen Ihnen, beim Öffnen der Verpackung darauf zu achten, die Beschichtung des Schlauchs nicht mit einem scharfen Werkzeug zu beschädigen. Vor dem Betrieb sollte der Schlauch einer Sichtprüfung unterzogen werden, wobei besonders darauf zu achten ist, ob der Schlauch an seinen Enden nicht verstopft, angeschnitten oder mechanisch beschädigt ist. Denken Sie daran, die Schläuche

bestimmungsgemäß zu verwenden. Überschreiten Sie nicht die für jeden Schlauchtyp angegebenen Betriebsdrücke. Wichtig ist, dass die transportierten Medien die empfohlenen Temperaturen aufweisen, die ebenfalls nicht überschritten werden sollten. Während des Gebrauchs sollte die Struktur des Schlauchs nicht geknickt werden oder sich verdrehen oder sich verheddern. Übermäßige Belastungen durch Verdrehen oder Verwickeln des Schlauches führen zu Strukturveränderungen, die zum Verlust der Funktionseigenschaften und damit zum Bersten des Schlauchs führen können. Bei „festen“ Installationen sollte auf die Bewegungsfreiheit des Schlauches unter erhöhtem Druck geachtet werden. Denken Sie bei "beweglichen" Installationen daran, dass der Schlauch nicht übermäßig an scharfen Gegenständen oder scharfen Kanten der Wände reibt und folglich nicht unkontrolliert knickt. Wir empfehlen, die Schläuche während der Lagerung nicht unter Druck zu halten, wenn dies nicht erforderlich ist. Denken Sie auch daran, dass Druckschläuche besondere Sorgfalt und Aufmerksamkeit erfordern.

INSTANDHALTUNG

Die Häufigkeit sollte davon abhängen, wie oft der Schlauch verwendet wird. Achten Sie bei der Inspektion darauf, ob der Schlauch richtig angeschlossen ist, ob sichtbare Risse, Verformungen und unregelmäßige äußere Strukturen an der Schlauchstruktur vorhanden sind. Das Auftreten von Druckblasen, Verformungen und lokalen Ausbuchtungen macht einen Schlauchwechsel erforderlich. Wir empfehlen, die Schläuche nicht zu reparieren. Sind nur die Schlauchenden beschädigt, können diese abgeschnitten werden.

GENERAL INFORMATION

Storage and use of plastic hoses is essential for their durability. The physical properties of plastics change during the entire lifecycle of the hose. These changes are the most widely distributed in time may accelerate if the hose is subject to long-term exposures to sunlight, mechanical damages or inappropriate storage of either twisted or kinked hoses.

RULES FOR SELECTING A HOSE

Obtaining optimum performance of the hose can be achieved by using appropriate accessories and, above all, through the selection of a hose depending on the indoor and outdoor conditions in which the product will be operating. By analyzing the actual working conditions, we select: diameter, type and quality of the hose. We should determine the parameters associated with the media that we wish to transfer at a distance through the hose.

Compliance with the general rules ensures optimized selection of the hose according to the needs:

- specify the material/ media you want to transfer
- verify the connection and compatibility in relation to the diameters
- determine the exact size and length of the hose taking into account the length tolerance
- remember not to exceed the recommended pressure

STORAGE

The optimal temperature in which to store plastic hoses is from 10°C to 25°C. It is not recommended to store hoses at temperatures above 40°C. Remember that low temperatures and especially the temperature below 0°C negatively affect the stored hoses. We also recommend to avoid storing the hoses in the immediate vicinity of heat sources. We recommend that hoses that do not have special purpose not to be used and stored with active chemical substances, including solvents, acids, disinfectants as well as oils, lubricants and fuel.

The storage period for hoses should be shortened as much as possible. During storage, remember to make sure that humidity does not exceed 65%. Hoses should be stored without stress, compression and any other factors that might contribute to the deformation of the hoses. We pay particular attention to not damage the hoses during transport. Hoses should be protected from rodents. You should also pay attention to make sure that the hoses do not constitute a form of fun for dogs and cats, and other domestic animals.

EXPLOITATION

We recommend that you make sure to not damage the hose with a sharp object when opening the packaging. Before the operation, you should inspect the hose visually, in particular, making sure that the hose is not blocked on either ends, is not cut or free from mechanical damage.

Be sure to use the hoses in accordance with their intended purpose. Do not exceed the working pressure specified for each type of hose. It is important that the transferred media have the recommended temperature, which must not be exceeded. Hoses must be properly used without breaking the structure of the hose or twisting and tangling it. Excessive load when twisting the hose or its tangling might cause changes in its structure, which may in turn lead to loss of efficiency and consequently to bursting of the hose.

In case of "permanent" installation, you should pay close attention that the hose can freely move with increased pressure. In case of "mobile" installations, you should pay close attention that the hose is not rubbing against sharp objects or sharp edges of walls so as to prevent the uncontrolled collapse of the hose.

We recommend to not keep these hoses under pressure if there is no such necessity. Also note that the hoses under pressure require particular attention and caution.

MINTENANCE

Its frequency should depend on how often the hose is used. When checking the hose, pay attention whether the hose is securely connected, there are no visible cracks, deformations or irregularities on its outer structure. The appearance of bubbles in conditions under pressure, as well as deformation and local bulges, will indicate the need to replace the hose. We do not recommend repair the hoses. In the event of damage to the ends, the end can be cut.



agaplast



WEŻE I WYROBY SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA

TUYAUX FLEXIBLES ET PRODUITS SPÉCIAUX

SCHLÄUCHE UND PRODUKTE FÜR SPEZIELLE ZWECKE

HOSES AND SPECIAL PURPOSE PRODUCTS

WĘŻE TECHNICZNE
TUYAUX TECHNIQUES
SCHLÄUCHE TECHNISCHE
TECHNICAL HOSES



Właściwości:

- węże 3 warstwowe ogólnego zastosowania
- pośrednia warstwa wytwarzana z wytrzymałych nici poliestrowych w oplocie krzyżowym
- produkowane z PVC
- elastyczne i lekkie
- odporne na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w niskich i wysokich temperaturach (-20°C do +60°C)
- odporne na promieniowanie UV

Zastosowanie:

- przesył wody, sprężonego powietrza, lekkich chemikaliów

Kolor:

- w ofercie wyjściowej transparentny niebieski

Caractéristiques :

- Tuyaux à usage général à 3 couches
- couche intermédiaire constituée de fils de polyester résistants en tressage croisé
- en PVC
- flexible et léger
- résistant aux dommages mécaniques
- fonctionnement efficace à basse et haute température (-20°C à +60°C)
- résistant aux rayons UV

Application

- transmission d'eau, d'air comprimé, de produits chimiques légers

Couleur :

- bleu transparent dans l'offre initiale

Eigenschaften:

- 3-lagige Schläuche für den allgemeinen Gebrauch
- Zwischenschicht aus robusten Polyesterfäden mit Kreuzgeflecht
- aus PVC
- elastisch und leicht
- beständig gegen mechanische Schäden
- effektiver Betrieb bei niedrigen oder hohen Temperaturen (-20°C bis +60°C)
- beständig gegen UV-Strahlung

Anwendung:

- Übertragung von Wasser, Druckluft, leichten Chemikalien

Farbe:

- transparent blau im Ausgangsangebot

Properties:

- versatile 3-layer hoses
- the intermediate layer is made of strong polyester
- threads in cross braid
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at low and high temperatures (from -20°C to +60°C)
- resistant to UV radiation

Application:

- transmission of water, compressed air and light chemicals

Color:

- transparent blue as default

Kod produktu / Code produit / Produktcode / Product code		Średnica wew./ Diamètre intérieur / Innendurchmesser / Inner diameter [mm]	Grubość ścianki / Épaisseur de la paroi / Wanddicke / Wall thickness [mm]	Długość / Longueur / Länge / Length [mb]	Ciśnienie robocze w 20°C / Pression de travail à 20°C / Betriebsdruck bei 20°C / Working pressure in 20°C [bar]	Kod EAN / Code EAN / EAN-Code / EAN code	
25 m	50 m					25 m	50 m
1101052525	1101052550	5,0	2,5	25/50	20	5903268090170	5903268090385
1101062025	1101062050	6,0	2,0	25/50	12	5903268090187	5903268090392
1101062525	1101062550	6,0	2,5	25/50	21	5903268090194	5903268090408
1101063025	1101063050	6,0	3,0	25/50	22	5903268090200	5903268090415
1101062525	1101062550	8,0	2,5	25/50	19	5903268090217	5903268090422
1101083025	1101083050	8,0	3,0	25/50	19	5903268090224	5903268090439
1101092525	1101092550	9,0	2,5	25/50	15	5903268090231	5903268090446
1101093025	1101093050	9,0	3,0	25/50	18	5903268090248	5903268090453
1101102525	1101102550	10,0	2,5	25/50	17	5903268090255	5903268090460
1101103025	1101103050	10,0	3,0	25/50	18	5903268090262	5903268090477
1101122525	1101122550	12,0	2,5	25/50	18	5903268090279	5903268090484
1101123025	1101123050	12,0	3,0	25/50	20	5903268090286	5903268090491
11011252525	11011252550	12,5	2,5	25/50	15	5903268090293	5903268090507
11011253025	11011253050	12,5	3,0	25/50	20	5903268090309	5903268090514
1101143025	1101143050	14,0	3,0	25/50	15	5903268090323	5903268090538
1101163025	1101163050	16,0	3,0	25/50	12	5903268090330	5903268090545
1101193025	1101193050	19,0	3,0	25/50	13	5903268090347	5903268090552
1101254025	1101254050	25,0	4,0	25/50	6	5903268090354	5903268090569
1101324525	-	32,0	4,5	25	5	5903268090361	-
1101385025	-	38,0	5,0	25	4	5903268090378	-

WĘŻE O ZWIĘKSZONEJ WYTRZYMAŁOŚCI
TUYAUX TECHNIQUES À HAUTE RÉSISTANCE
SCHLÄUCHE MIT ERHÖHTER BESTÄNDIGKEIT
HOSES WITH INCREASED STRENGTH



Właściwości:

- węże 3 warstwowe o podwyższonej wytrzymałości
- pośrednia warstwa wytwarzana z dodatkowo wzmocnionych nici poliestrowych, w oplocie krzyżowym
- produkowane z PVC
- pomimo zwiększonej wytrzymałości i wagi - wciąż elastyczne i lekkie
- dzięki zwiększonej grubości ścian, jeszcze bardziej wytrzymały na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w niskich i wysokich temperaturach (-20°C do +60°C)
- odporne na promieniowanie UV

Zastosowanie:

- przesył wody, sprężonego powietrza, lekkich chemikaliów

Kolor:

- w ofercie wyjściowej czarny

Caractéristiques :

- Tuyaux à 3 couches avec force
- couche intermédiaire en fils de polyester renforcés, tressés en croix
- en PVC
- malgré une résistance et un poids accrus - toujours flexible et léger
- grâce à une épaisseur de paroi accrue, encore plus résistante aux dommages mécaniques
- un travail efficace à faible et à forte intensité températures (-20°C à +60°C)
- résistant aux rayons UV

Application :

- transmission d'eau, d'air comprimé, de produits chimiques légers

Couleur :

- dans l'offre initiale : noir

Eigenschaften:

- 3-lagige Schläuche mit erhöhter Beständigkeit
- die Zwischenlage besteht aus zusätzlich verstärkten Polyesterfäden im Kreuzgeflecht
- aus PVC
- trotz erhöhter Beständigkeit und Gewicht - trotzdem elastisch und leicht
- dank erhöhter Wanddicke noch beständiger gegen mechanische Schäden
- effektiver Betrieb bei niedrigen oder hohen Temperaturen (-20°C bis +60°C)
- beständig gegen UV-Strahlung

Anwendung:

- Übertragung von Wasser, Druckluft, leichten Chemikalien

Farbe:

- im Ausgangsangebot Schwarz

Properties:

- 3-layer hoses with increased strength
- the intermediate layer is made of additionally reinforced polyester threads in cross braid
- made of PVC
- despite increased strength and weight - they are still flexible and light
- thanks to increased wall thickness, the hose is even more resistant to mechanical damage
- effective operation at low and high temperatures (from -20°C to +60°C)
- resistant to UV radiation

Application:

- transmission of water, compressed air and light chemicals

Color:

- black in the default offer

Kod produktu / Code produit / Produktcode / Product code		Średnica wew. / Diamètre intérieur / Innendurchmesser / Inner diameter [mm]	Grubość ścianki / Épaisseur de la paroi / Wanddicke / Wall thickness [mm]	Długość / Longueur / Länge / Length [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C / Pression de travail à 20 °C / Betriebsdruck bei 20°C / Working pressure in 20 °C [bar]	Kod EAN / Code EAN / EAN-Code / EAN code	
25 m	50 m					25 m	50 m
11081253025	11081253050	12,5	3,0	25/50	27	5905279422827	5905279422889
1108163025	1108163050	16,0	3,0	25/50	22	5905279422834	5905279422896
1108193025	1108193050	19,0	3,0	25/50	22	5905279422841	5903268091177
1108254025	1108254050	25,0	4,0	25/50	15	5905279422858	5903268091184
1108324525	-	32,0	4,5	25	10	5905279422865	-
1108385025	-	38,0	5,0	25	10	5905279422872	-

WĘŻE DO BENZYNY I OLEJU
TUYAUX D'ESSENCE ET D'HUILE
SCHLÄUCHE FÜR BENZIN
FOR PETROL AND OIL



Właściwości:

- specjalistyczne węże 3 warstwowe (zbrojone nicią poliestrową) oraz 1 warstwowe (niezbrojone)
- produkowane z PVC
- skład duszy węża został opracowany pod kątem specjalistycznego zastosowania do oleju i benzyny
- elastyczne i lekkie
- odporne na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w niskich i wysokich temperaturach (-20°C do +60°C)
- wolne od kadmu, baru i ołowiu

Zastosowanie:

- do przesyłu paliw, produktów ropopochodnych i olejów mineralnych

Kolor:

- w ofercie wyjściowej niebieski transparentny

Caractéristiques :

- tuyaux spécialisés 3 couches (renforcées avec du fil de polyester et 1 couche (non renforcée))
- fabriqués en PVC
- la composition du corps du tuyau a été développée pour une utilisation spécialisée dans l'huile et l'essence.
- flexible et léger
- résistant aux dommages mécaniques
- efficace à basse et haute température (-20°C à +60°C)
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb

Application :

- pour le transport de carburants, de produits pétroliers et d'huiles minérales

Couleur :

- dans l'offre initiale bleu transparent

Eigenschaften:

- spezielle 3-lagige Schläuche (verstärkt mit Polyesterfaden) und 1-lagig (unverstärkt)
- aus PVC
- die Zusammensetzung der Schlauchseele wurde für die spezielle Anwendung mit Öl und Benzin ausgelegt
- elastisch und leicht
- beständig gegen mechanische Schäden
- effektiver Betrieb bei niedrigen oder hohen Temperaturen (-20 °C bis +60 °C)
- frei von Cadmium, Barium und Blei

Anwendung:

- zum Transport von Kraftstoffen, Mineralölprodukten und Mineralölen

Farbe:

- im Ausgangsangebot blau transparent

Properties:

- 3-layer specialist hoses (reinforced with polyester thread) and 1-layer hoses (not reinforced)
- made of PVC
- special composition of the hose core with focus on specialist use for oil and petrol
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at low and high temperatures (from -20°C to +60°C)
- free from cadmium, barium and lead

Application:

- transmission of fuels, petroleum derivatives and mineral oils

Color:

- transparent blue as default

Kod produktu / Code produit / Produktcode / Product code		Średnica wew. Diamètre intérieur Innendurchmesser Inner diameter [mm]	Grubość ścianki Épaisseur de la paroi Wanddicke Wall thickness [mm]	Długość Longueur Länge Length [mb]	Kod EAN / Code EAN / EAN-Code / EAN code	
zbrojony renforcé verstärkt reinforced	niezbrojony non renforcé nicht verstärkt unreinforced				zbrojony renforcé verstärkt reinforced	niezbrojony non renforcé nicht verstärkt unreinforced
-	1104031025	3,0	1,0	25	-	5903268093768
-	1104041025	4,0	1,0	25	-	5903268093782
-	1104051525	5,0	1,5	25	-	5903268090774
1103061425	1104061525	6,0	1,4 / 1,5	25	5903268090736	5903268090781
1103081625	1104081525	8,0	1,6 / 1,5	25	5903268090743	5903268090798
1103101725	1104101525	10,0	1,7 / 1,5	25	5903268090750	5903268090804
1103121825	1104121525	12,0	1,8 / 1,5	25	5903268090767	5903268090811
-	1104031050	3,0	1,0	50	-	5903268093775
-	1104041050	4,0	1,0	50	-	5903268093799
-	1104051550	5,0	1,5	50	-	5903268090866
1103061450	1104061550	6,0	1,4 / 1,5	50	5903268090828	5903268090873
1103081650	1104081550	8,0	1,6 / 1,5	50	5903268090835	5903268090880
1103101750	1104101550	10,0	1,7 / 1,5	50	5903268090842	5903268090897
1103121850	1104121550	12,0	1,8 / 1,5	50	5903268090859	5903268090903

WEŻE IGIELITOWE
TUYAUX D'IGELIT
SCHLÄUCHE AUS IGELIT
PLASTICISED PVC HOSES



Właściwości:

- węże 1 warstwowe
- produkowane z PVC
- elastyczne i lekkie
- odporne na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w niskich i wysokich temperaturach (-20°C do +60°C)
- odporne na promieniowanie UV
- wolne od kadmu, baru i ołowiu

Zastosowanie:

- przesył wody, innych płynów i powietrza o małym ciśnieniu roboczym
- idealne jako osłony elementów metalowych
- węże są dopuszczone do kontaktu z żywnością płynną (roztwory wodne do pH 4,5, a także z zawartością alkoholu do 10%) z wyłączeniem żywności zawierającej tłuszcz (typu olej w wodzie)

Kolor:

- w ofercie wyjściowej transparentny

Caractéristiques :

- Tuyaux à 1 couche
- en PVC
- flexible et léger
- résistant aux dommages mécaniques
- fonctionnement efficace à basse et haute température (-20°C à +60°C)
- résistant aux rayons UV
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb

Application :

- transmission de l'eau, d'autres liquides et de l'air avec une faible pression de travail
- idéal pour le blindage des pièces métalliques
- sont homologués pour le contact avec les aliments liquides (solutions aqueuses jusqu'à pH 4,5, et avec teneur en alcool jusqu'à 10%) à l'exclusion des aliments gras (de type : huile dans l'eau)

Couleur :

- transparent dans l'offre initiale

Eigenschaften:

- 1-lagige Schläuche
- aus PVC
- elastisch und leicht
- beständig gegen mechanische Schäden
- effektiver Betrieb bei niedrigen oder hohen Temperaturen (-20 °C bis +60 °C)
- beständig gegen UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei

Anwendung:

- Übertragung von Wasser, anderen Flüssigkeiten und Luft mit niedrigem Betriebsdruck
- ideal als Abdeckungen für Metallelemente
- die Schläuche sind für den Kontakt mit flüssigen Lebensmitteln zugelassen (wässrige Lösungen bis pH 4,5, auch mit Alkoholgehalt bis 10 %), ausgenommen fetthaltige Lebensmittel (Öl-in-Wasser-Typ)

Farbe:

- transparent im Ausgangsangebot

Properties:

- 1-layer hoses
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at low and high temperatures (-20°C to + 60°C)
- resistant to UV radiation
- free of cadmium, barium and lead.

Application:

- transmission of water, other liquids and air at low operating pressure
- perfect as metal part protectors
- the hoses can come into contact with liquid food (water solutions up to pH of 4.5 and with alcohol content of up to 10%) to the exclusion of food with fat (e.g. oil in water)

Color:

- transparent as default

Kod produktu / Code produit / Produktcode / Product code		Średnica wew. Diamètre intérieur Innendurchmesser Inner diameter [mm]	Grubość ścianki Épaisseur de la paroi Wanddicke Wall thickness [mm]	Długość Longueur Länge Length [mb]	Ciśnienie robocze w 20°C / Pression de travail à 20°C / Betriebsdruck bei 20°C / Working pressure in 20°C [bar]	Kod EAN / Code EAN / EAN-Code / EAN code	
25 m	50 m					25 m	50 m
1106031025	1106031050	3,0	1,0	25/50	12	5903268090941	5903268091047
1106041025	1106041050	4,0	1,0	25/50	10	5903268090958	5903268091054
1106051025	1106051050	5,0	1,0	25/50	8	5903268090965	5903268091061
1106061025	1106061050	6,0	1,0	25/50	6	5903268090972	5903268091078
1106081325	1106081350	8,0	1,3	25/50	12	5903268090989	5903268091085
1106101525	1106101550	10,0	1,5	25/50	10	5903268092648	5903268091092
1106121525	1106121550	12,0	1,5	25/50	7	5903268090996	5903268091108
1106162025	1106162050	16,0	2,0	25/50	5	5903268091009	5903268091115
1106192025	1106192050	19,0	2,0	25/50	3	5903268091016	5903268091122
1106201525	1106201550	20,0	1,5	25/50	x	5903268091023	5903268091139
1106253025	1106253050	25,0	3,0	25/50	x	5903268091030	5903268091146

WĘŻE DO MIKROZRASZACZY
TUYAUX POUR MICRO-ARROSEURS
SCHLÄUCHE FÜR MIKROSPRINKLER
MICRO-SPRINKLER HOSE



Właściwości:

- węże 1 warstwowe
- produkowane z PVC
- elastyczne i lekkie
- odporne na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w niskich i wysokich temperaturach (-20°C do +60°C)
- odporne na promieniowanie UV
- wolne od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Zastosowanie:

- do użytku profesjonalnego jak i prywatnego jako element mikronawadniania
- wykorzystywane w sadownictwie, na polach uprawnych, tunelach foliowych, szklarniach, do podlewania rabat kwiatowych, roślin na balkonach i tarasach oraz wszędzie tam gdzie potrzebne jest precyzyjne doprowadzenie wody

Kolor:

- w ofercie wyjściowej czarny

Eigenschaften:

- 1-lagige Schläuche
- aus PVC
- elastisch und leicht
- beständig gegen mechanische Schäden
- effektiver Betrieb bei niedrigen oder hohen Temperaturen (-20°C bis +60°C)
- beständig gegen UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen die Ablagerung von Algen

Anwendung:

- für den professionellen Einsatz sowie den Privatgebrauch als Teil der Mikrobewässerung
- Verwendung im Gartenbau, auf Ackerflächen, Folientunneln, Gewächshäusern, zur Bewässerung von Blumenbeeten, Pflanzen auf Balkonen und Terrassen und überall dort, wo eine präzise Wasserversorgung benötigt wird

Farbe:

- im Ausgangsangebot Schwarz

Caractéristiques :

- Tuyaux à 1 couche
- en PVC
- flexible et léger
- résistant aux dommages mécaniques
- fonctionnement efficace à basse et haute température (-20°C à +60°C)
- résistant aux rayons UV
- sans cadmium, baryum et plomb
- résistant au dépôt d'algues

Application :

- pour un usage professionnel et privé dans le cadre de la micro-irrigation
- Utilisé dans les vergers, les champs de culture, les tunnels à feuilles, les serres, pour l'arrosage les parterres de fleurs, les plantes sur les balcons et les terrasses et partout où une alimentation en eau précise est nécessaire

Couleur :

- noir dans l'offre initiale

Properties:

- 1-layer hoses
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at low and high temperatures (-20°C to +60°C)
- resistant to UV radiation
- free of cadmium, barium and lead
- resistant to algae deposition.

Application:

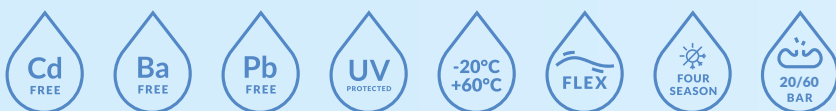
- for professional and private use in micro-irrigation
- Used in orchards, crop fields, leaf tunnels, greenhouses, for watering flower beds, plants on balconies and terraces and anywhere precise water supply is needed

Color:

- black in the default offer

Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Średnica wew. Diamètre intérieur Innendurchmesser Inner diameter [mm]	Grubość ścianki Épaisseur de la paroi Wanddicke Wall thickness [mm]	Długość Longueur Länge Length [mb]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
11070410050	4,0	1,0	50	5903268094239
11070410100	4,0	1,0	100	5903268094246

WĘŻE CIŚNIENIOWE DO KOMPRESORÓW I SPRĘŻAREK
 TUYAUX DE PRESSION POUR COMPRESSEURS
 DRUCKSCHLÄUCHE FÜR KOMPRESSOREN UND VERDICHTER
 PRESSURE HOSES FOR COMPRESSORS



Właściwości:

- specjalistyczne węże 3 warstwowe
- pośrednią warstwę stanowi zagęszczony opłot z nici poliestrowych znacznie poprawiający parametry wytrzymałościowe węża
- produkowane z PVC
- elastyczne i lekkie
- odporne na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w niskich i wysokich temperaturach (-20°C do +60°C)
- wyposażone w metalową nakrętkę do kompresora samochodowego oraz w końcówkę do pompowania kół
- odporne na promieniowanie UV
- wolne od kadmu, baru i ołowiu

Zastosowanie:

- przewód do kompresorów, pomppek ręcznych i nożnych

Kolor:

- w ofercie wyjściowej czarny, matowy

Caractéristiques :

- tuyaux spécialisés à 3 couches
- la couche intermédiaire est une tresse dense de fils de polyester qui améliore considérablement les paramètres de résistance du tuyau.
- en PVC
- flexible et léger
- résistant aux dommages mécaniques
- fonctionnement efficace à basse et haute température (-20°C à +60°C)
- équipé d'un écrou métallique pour un compresseur de voiture et d'une buse pour le gonflage des roues
- résistant aux UV
- sans cadmium, baryum et plomb

Application

- câble pour compresseurs, pompes à main et à pied

Couleur :

- noir mat

Eigenschaften:

- spezielle 3-lagige Schläuche
- die Zwischenlage besteht aus einem verdickten Geflecht aus Polyesterfäden, das die Festigkeitsparameter des Schlauchs erheblich verbessert
- aus PVC
- elastisch und leicht
- beständig gegen mechanische Schäden
- effektiver Betrieb bei niedrigen oder hohen Temperaturen (-20°C bis +60°C)
- ausgestattet mit einer Metallmutter für einen Autokompressor und einem Aufsatz zum Aufpumpen von Rädern
- beständig gegen UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei

Anwendung:

- Schlauch für Kompressoren, Hand- und Fußpumpen

Farbe:

- im Ausgangsangebot schwarz, matt

Properties:

- 3-layer specialist hoses
- the intermediate layer is a thickened braid from polyester, which very much boosts strength parameters of the hose
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at low and high temperatures (-20°C to +60°C)
- equipped with a metal nut for a car compressor and a terminal for wheel pumping
- resistant to UV radiation
- free of cadmium, barium and lead

Application:

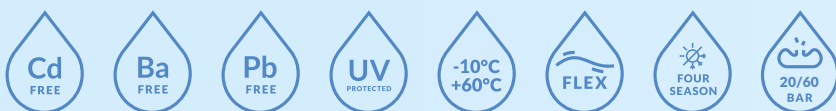
- conduit for compressors, hand and foot pumps

Color:

- mat black in the default offer

Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Średnica wew. Diamètre intérieur Innendurchmesser Inner diameter [mm]	Grubość ścianki Épaisseur de la paroi Wanddicke Wall thickness [mm]	Długość Longueur Länge Length [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C Pression de travail à 20 °C Betriebsdruck bei 20°C Working pressure in 20 °C [bar]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1105052008	5,0	2,0	8	20	5903268090910
1105052012	5,0	2,0	12	20	5903268090927
1105052018	5,0	2,0	18	20	5903268090934

WAŻ DO GAZU PROPAN-BUTAN
TUYAU POUR GAZ PROPANE-BUTANE
SCHLAUCH FÜR PROPAN-BUTAN
LPG HOSES



Właściwości:

- specjalistyczny wąż 3 warstwowy
- pośrednia warstwa wytwarzana z dodatkowo wzmocnionych nici poliestrowych, w oplocie krzyżowym
- produkowane z PVC
- elastyczne i lekkie
- odporne na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w niskich i wysokich temperaturach (-10°C do +60°C)
- wolne od kadmu, baru i ołowiu

Zastosowanie:

- służy do podłączenia gazu płynnego (propan-butan) w kuchenkach gazowych, lampach, lodówkach zasilanych gazem płynnym.

Kolor:

- pomarańczowy

Na życzenie klienta:

- personalizacja sposobu pakowania i znakowania pod szczegółowe wymagania

Caractéristiques :

- tuyau spécialisé à 3 couches
- couche intermédiaire composée de avec un renforcement supplémentaire des fils de polyester, tressés en croix
- en PVC
- flexible et léger
- résistant aux dommages mécaniques
- utilisation efficace à basse et haute température températures (-10°C à +60°C)
- sans cadmium, baryum et plomb

Application :

- Convient pour le raccordement de gaz liquide (propane-butane) dans les cuisinières à gaz, les lampes cuisinières à gaz, lampes, réfrigérateurs alimenté par du gaz liquide.

Couleur :

- orange

Sur demande :

- méthode de personnalisation de l'emballage et de l'étiquetage

Eigenschaften:

- spezieller 3-lagiger Schlauch
- die Zwischenlage besteht aus zusätzlich verstärkten Polyesterfäden im Kreuzgeflecht
- aus PVC
- elastisch und leicht
- beständig gegen mechanische Schäden
- effektiver Betrieb bei niedrigen oder hohen Temperaturen (-10°C bis +60°C)
- frei von Cadmium, Barium und Blei

Anwendung:

- Dient zum Anschluss von Flüssiggas (Propan-Butan) in Gasherden, Lampen, mit Flüssiggas betriebenen Kühlschränken.

Farbe:

- orange

Auf Kundenwunsch:

- Personalisierung der Verpackungsart und Kennzeichnung für besondere Anforderungen

Properties:

- 3-layer specialist hoses
- the intermediate layer is a thickened braid from polyester, which very much boosts strength parameters of the hose
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at low and high temperatures (-10°C do +60°C)
- free of cadmium, barium and lead

Usage:

- It is used to connect liquefied gas (propane-butane) in gas cookers, lamps, refrigerators powered by LPG.

Color:

- orange

At the customer's request:

- personalization of the packaging method

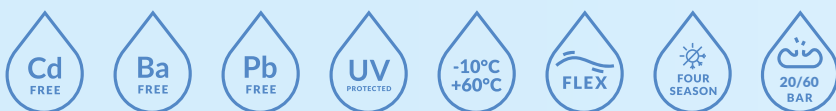


Wyprodukowano zgodnie z normami:
Fabriqué conformément aux normes suivantes:
Gemäß den Normen hergestellt:
Manufactured according to standards:

PN-EN ISO 1402, PN-EN ISO 8033,
PN-EN ISO 10619-2 met.B,
PN-EN ISO 10619-1 met.A1, PN-EN 1327

Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Średnica wew. Diamètre intérieur Innendurchmesser Inner diameter [mm]	Grubość ścianki Épaisseur de la paroi Wanddicke Wall thickness [mm]	Długość Longueur Länge Length [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C Pression de travail à 20 °C Betriebsdruck bei 20°C Working pressure in 20 °C [bar]	Ciśnienie rozrywające w 20 °C Pression d'éclatement 20 °C Burstdruck bei 20°C Burst pressure in 20 °C [bar]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1503093025	9,0	3,0	25	20	60	5905279422902
1503093050	9,0	3,0	50	20	60	5903268093805

WAŻ DO TLENU
TUYAU POUR OXYGÈNE
SCHLAUCH FÜR SAUERSTOFF
REINFORCED OXYGEN HOSE



Właściwości:

- specjalistyczny wąż 3 warstwowy
- pośrednia warstwa wytwarzana z dodatkowo wzmocnionych nici poliestrowych, w oplocie krzyżowym
- produkowane z PVC
- elastyczne i lekkie
- odporne na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w niskich i wysokich temperaturach (-10°C do +60°C)
- wolne od kadmu, baru i ołowiu

Zastosowanie:

- wykorzystywany w procesie spawania

Kolor:

- niebieski

Na życzenie klienta:

- personalizacja sposobu pakowania i znakowania pod szczegółowe wymagania

Eigenschaften:

- spezieller 3-lagiger Schlauch
- Zwischenschicht
- aus zusätzlich verstärkten Polyesterfäden, im Kreuzgeflecht
- aus PVC
- elastisch und leicht
- beständig gegen mechanische Schäden
- effektiver Betrieb bei niedrigen oder hohen Temperaturen (-10°C bis +60°C)
- frei von Cadmium, Barium und Blei

Anwendung:

- bei Schweißvorgängen eingesetzt

Farbe:

- blau

Auf Kundenwunsch:

- Personalisierung der Verpackungsart und Kennzeichnung für besondere Anforderungen

Caractéristiques :

- tuyau spécialisé à 3 couches
- couche intermédiaire constituée de fils de polyester extra renforcés, tressés en croix
- en PVC
- flexible et léger
- résistant aux dommages mécaniques
- travail efficace à basses et hautes températures (-10°C à +60°C)
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb

Application:

- utilisés dans le processus de soudage

Couleur :

- bleu

Sur demande du client :

- personnalisation de l'emballage et de l'étiquetage pour des besoins spécifiques

Properties:

- 3-layer specialist hoses
- the intermediate layer is a thickened braid from polyester, which very much boosts strength parameters of the hose
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at low and high temperatures (-10°C do +60°C)
- free of cadmium, barium and lead

Usage:

- used in the welding process

Color:

- blue

At the customer's request:

- personalization of the packaging method

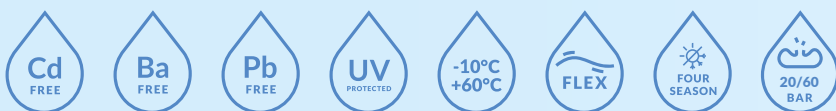
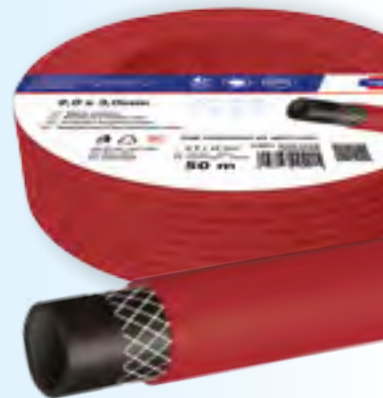


Wyprodukowano zgodnie z normami:
Fabriqué conformément aux normes suivantes:
Gemäß den Normen hergestellt:
Manufactured according to standards:

PN-EN ISO 1402, PN-EN ISO 8033,
PN-EN ISO 10619-2 met.B,
PN-EN ISO 10619-1 met.A1, PN-EN 1327

Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Średnica wew. Diamètre intérieur Innendurchmesser Inner diameter [mm]	Grubość ścianki Épaisseur de la paroi Wanddicke Wall thickness [mm]	Długość Longueur Länge Length [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C Pression de travail à 20 °C Betriebsdruck bei 20°C Working pressure in 20 °C [bar]	Ciśnienie rozrywające w 20 °C Pression d'éclatement 20 °C Berstdruck bei 20°C Burst pressure in 20 °C [bar]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1501063025	6,0	3,0	25	20	60	5903268094185
1501063050	6,0	3,0	50	20	60	5903268094192

WAŻ DO ACETYLENU
TUYAU POUR ACÉTYLÈNE
SCHLAUCH FÜR ACETYLEN
REINFORCED ACETYLENE HOSE



Właściwości:

- specjalistyczny wąż 3 warstwowy
- pośrednia warstwa wytwarzana z dodatkowo wzmocnionych nici poliestrowych, w oplocie krzyżowym
- produkowane z PVC
- elastyczne i lekkie
- odporne na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w niskich i wysokich temperaturach (-10°C do +60°C)
- wolne od kadmu, baru i ołowiu

Zastosowanie:

- wykorzystywany w procesie spawania

Kolor:

- czerwony

Na życzenie klienta:

- personalizacja sposobu pakowania i znakowania pod szczegółowe wymagania

Eigenschaften:

- spezieller 3-lagiger Schlauch
- Zwischenschicht aus zusätzlich verstärkten Polyesterfäden, im Kreuzgeflecht
- aus PVC
- elastisch und leicht
- beständig gegen mechanische Schäden
- effektiver Betrieb bei niedrigen oder hohen Temperaturen (-10°C do +60°C)
- frei von Cadmium, Barium und Blei

Anwendung:

- bei Schweißvorgängen eingesetzt

Farbe:

- rot

Auf Kundenwunsch:

- Personalisierung der Verpackungsart und Kennzeichnung für besondere Anforderungen

Caractéristiques :

- tuyau spécialisé à 3 couches
- couche intermédiaire constituée de fils de polyester extra renforcés, tressés en croix
- en PVC
- flexible et léger
- résistant aux dommages mécaniques
- travail efficace à basses et hautes températures (-10°C à +60°C)
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb

Application:

- utilisés dans le processus de soudage

Couleur :

- rouge

Sur demande du client :

- personnalisation de l'emballage et de l'étiquetage en fonction de besoins spécifiques

Properties:

- 3-layer specialist hoses
- the intermediate layer is a thickened braid from polyester, which very much boosts strength parameters of the hose
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at low and high temperatures (-10°C do +60°C)
- free of cadmium, barium and lead

Usage:

- used in the welding process

Color:

- red

At the customer's request:

- personalization of the packaging method



Wyprodukowano zgodnie z normami:
Fabriqué conformément aux normes suivantes:
Gemäß den Normen hergestellt:
Manufactured according to standards:

PN-EN ISO 1402, PN-EN ISO 8033,
PN-EN ISO 10619-2 met.B,
PN-EN ISO 10619-1 met.A1, PN-EN 1327

Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Średnica wew. Diamètre intérieur Innendurchmesser Inner diameter [mm]	Grubość ścianki Épaisseur de la paroi Wanddicke Wall thickness [mm]	Długość Longueur Länge Length [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C Pression de travail à 20 °C Betriebsdruck bei 20°C Working pressure in 20 °C [bar]	Ciśnienie rozrywające w 20 °C Pression d'éclatement 20 °C Berstdruck bei 20°C Burst pressure in 20 °C [bar]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1502093025	9,0	3,0	25	20	60	5903268094208
1502093050	9,0	3,0	50	20	60	5903268094215

WĘŻE DO ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN
TUYAUX POUR PRODUITS PHYTOSANITAIRES
SCHLÄUCHE FÜR PFLANZENSCHUTZMITTEL
HOSE FOR PLANT PROTECTION AGENTS



Właściwości:

- specjalistyczne węże 3-warstwowe
- pośrednia warstwa wytwarzana z wytrzymałych nici poliestrowych
- produkowane z PVC
- specjalny skład duszy węża gwarantujący jego odporność na działanie związków chemicznych
- elastyczne i lekkie
- odporne na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w niskich i wysokich temperaturach (-30°C do +60°C)
- odporne na promieniowanie UV
- wolne od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na działanie środków chwastobójczych.

Zastosowanie:

- do przesyłu środków ochrony roślin i płynnych nawozów mineralnych
- idealny do używania przy opryskiwaczach plecakowych, zawieszanych lub samojezdnych.

Kolor:

- w ofercie wyjściowej transparentny, kryjący żółty, czarny.

Eigenschaften:

- spezielle 3-lagige Schläuche
- Zwischenschicht aus robusten Polyesterfäden
- aus PVC
- spezielle Zusammensetzung der Schlauchseele, die ihre Beständigkeit gegen Chemikalien garantiert
- elastisch und leicht
- beständig gegen mechanische Schäden
- effektiver Betrieb bei niedrigen oder hohen Temperaturen (-30°C bis +60°C)
- beständig gegen UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Unkrautvernichter.

Anwendung:

- für die Übertragung von Pflanzenschutzmitteln und flüssigem Mineralstoffdünger
- ideal für den Einsatz mit Rückenspritzen, aufgehängt oder selbstfahrend.

Farbe:

- im Ausgangsangebot: transparent, gelb deckend, schwarz.

Caractéristiques :

- tuyau spécialisé à 3 couches
- couche intermédiaire constituée de fils de polyester résistants
- fabriqués en PVC
- composition spéciale de l'âme du tuyau garantissant sa résistance aux produits chimiques
- flexible et léger
- résistant aux dommages mécaniques
- travail efficace à basse et haute température (-30°C à +60°C)
- résistant aux rayons UV
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb
- résistant aux herbicides

Application :

- pour le transfert de produits phytosanitaires et d'engrais minéraux liquides
- idéal pour une utilisation avec des pulvérisateurs à dos, à vol d'oiseau ou autopropulsés.

Couleur :

- dans l'offre initiale transparent, jaune opaque, noir.

Properties:

- 3-layer specialist hoses
- intermediate layer made of durable polyester threads
- made of PVC
- a special composition of the snake's soul that guarantees its resistance to chemicals
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at low and high temperatures (-30°C to + 60°C)
- resistant to UV radiation
- free of cadmium, barium and lead
- resistant to herbicides.

Application:

- for the transfer of plant protection products and liquid fertilizers mineral
- ideal for use with backpack sprayers, mounted or self-propelled

Color:

- as standard, transparent, opaque yellow, black.

Kolor Couleur Farbe Color	Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Średnica wew. Diamètre intérieur Innendurchmesser Inner diameter [mm]	Grubość ścianki Épaisseur de la paroi Wanddicke Wall thickness [mm]	Długość Longueur Länge Length [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C Pression de travail à 20 °C Betriebsdruck bei 20°C Working pressure in 20 °C [bar]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
żółty jaune gelb yellow	11021253025	12,5	3,0	25	20	5903268090613
	11021253050	12,5	3,0	50	20	5903268090699
czarny noir schwarz black	11091253025	12,5	3,0	25	20	5903268094147
	11091253050	12,5	3,0	50	20	5903268094154
transparentny transparent	11101253025	12,5	3,0	25	20	5903268094161
	11101253050	12,5	3,0	50	20	5903268094178

WAŻ TŁOCZNY DO POMP
TUYAU POUR LES POMPES
SCHLAUCH FÜR PUMPEN
HOSE FOR PUMPS



Właściwości:

- 2-warstwowy
- elastyczny
- odporny na działanie niskiej i wysokiej temperatury
- odporny na działanie UV oraz na osadzanie się glonów
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- maksymalne ciśnienie robocze 0,2 MPa

Zastosowanie:

- przepompowywanie lub tłoczenie wody, cieczy, ścieków

Caractéristiques:

- 2 couches
- flexible
- résistant aux basses et hautes températures
- résistant aux UV et aux algues
- exempt de cadmium, de baryum et de plomb
- pression de service maximale de 0,2 MPa

Application

- pompage ou refoulement d'eau, de liquides, d'eaux usées

Eigenschaften:

- 2-lagig
- elastisch
- beständig gegen niedrige und hohe Temperaturen
- beständig gegen UV-Strahlung und Algenablagerung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- maximaler Betriebsdruck 0,2 MPa

Einsatzbereich:

- Umpumpen oder Pumpen von Wasser, Flüssigkeiten, Abwasser

Properties:

- 2-layer
- elastic
- resistant to low and high temperatures
- UV and algae resistant
- free of cadmium, barium and lead
- maximum operating pressure 0.2 MPa

Application

- pumping water, liquids, waste water

Wyprodukowano zgodnie z normami:
Fabriqué conformément aux normes suivantes:
Gemäß den Normen hergestellt:
Manufactured according to standards:

PN-EN ISO 1307:2008;
ISO 9001:2015;
ISO 14001:2015

Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Średnica wew. Diamètre intérieur Innendurchmesser Inner diameter [mm]	Długość Longueur Länge Length [m]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
1111250010	25	10	5903268094260
1111250020	25	20	5903268094598
1111320010	32	10	5903268094277
1111320020	32	20	5903268094604
1111500010	50	10	5903268094284
1111500020	50	20	5903268094611

LINIE DO KORTÓW
LIGNES DE COUR
TENNISPLATZ-LINIEN
TENNIS COURT TAPES

Zastosowanie:

- profil wykonany z nieplastifikowanego PVC
- linie służą wyznaczeniu pola gry do tenisa
- oferowany zestaw stanowi kompletny pakiet do liniowania kortu tenisowego

Pakowanie:

- komplet w kartonie o wymiarach 60cm x 60cm x 30cm

Anwendung:

- aus Hart-PVC ausgeführtes Profil
- Linien zur Bestimmung des Spielfelds
- as angebotene Set stellt ein komplettes Paket für die Ausführung von Tennisplatzlinien dar

Verpackung:

- Set in einem Karton mit den Maßen 60 cm x 60 cm x 30 cm

Application:

- profilé en PVC non plastifié
- lignes utilisées pour délimiter le terrain de jeu pour le tennis
- l'ensemble fourni est un paquet complet pour le marquage des courts de tennis

Emballage :

- ensemble contenu dans une boîte en carton de 60cm x 60cm x 30cm

Application:

- made of soft PVC
- used to indicate the tennis playing field
- the offered assembly constitutes a complete package for taping a tennis court

Packaging:

- set in the carton 60cm x 60cm x 30cm

Skład kompletu / Composition de l'ensemble / Lieferumfang des Sets / Set components

Nr elementu Numéro d'élément Element Nr. Item no.	nazwa nom Name name	ilość nombre Menge quantity	jednostka unité Einheit unit
1	taśma do wyznaczenia linii środkowej / bande de marquage de la ligne centrale de / Band zur Festlegung der Mittellinie / tape for indicating the centre service line	13	m
2	taśma do wyznaczenia linii serwisowej / bande de marquage des lignes de service / Band zur Festlegung der Servicelinie / tape for indicating the service line	17	m
3	taśma do wyznaczenia linii końcowej / bande de marquage de la ligne finale de / Band zur Festlegung der Schlusslinie / tape for indicating the baseline	22	m
4	taśma do wyznaczenia linii bocznych / bande de marquage de la ligne de touche / Band zur Festlegung der Seitenlinien / tape for indicating the singles sidelines	24	m
5	taśma do wyznaczenia linii bocznych / bande de marquage de la ligne de touche / Band zur Festlegung der Seitenlinien / tape for indicating the singles sidelines	24	m
6	taśma do wyznaczenia linii bocznych / bande de marquage de la ligne de touche / Band zur Festlegung der Seitenlinien / tape for indicating the singles sidelines	24	m
7	taśma do wyznaczenia linii bocznych / bande de marquage de la ligne de touche / Band zur Festlegung der Seitenlinien / tape for indicating the singles sidelines	24	m
8	zaczepy typu L / crochets de type L / L-Haken / L-type hooks	18	szt. / pcs. / Stk. / item
9	kołki gruntowe / piquets de sol / Bodenstifte / ground dowels	18	szt. / pcs. / Stk. / item

Poszczególne produkty / Produits particuliers / Einzelne Produkte / Individual items

Kod produktu Code produit Produktcode Product code	Produkt Produit Produkt Product	Opakowanie Emballage Verpackung Packaging	Gwarancja [rok] Garantie [an] Garantie [Jahr] Warranty [year]	Kod EAN Code EAN EAN-Code EAN code
140200000	taśma do kortów tenisowych komplet / bande pour court de tennis ensemble / Tennisplatz-Band, Set / tennis court net full set	kpl. / set	2	5903268090071
140201000	taśma do kortów tenisowych mb / bande pour courts de tennis ml / Tennisplatz-Band lm / tennis court net m	mb/ lm	2	5903268090088
140202000	zaczepy typu L / Crochets en L / L-Haken / L-type hooks	szt./pc. /Stk/item	2	5903268090095
140203000	kołki gruntowe / piquets de sol / Bodenstifte / ground dowels	szt./pc. /Stk/item	2	5903268090101

SCHEMAT MONTAŻU LINII DO KORTÓW
SCHÉMA D'INSTALLATION POUR LES LIGNES DE COUR
MONTAGESCHEMA VON TENNISPLATZLINIEN
ASSEMBLY OF THE TENNIS COURT TAPES

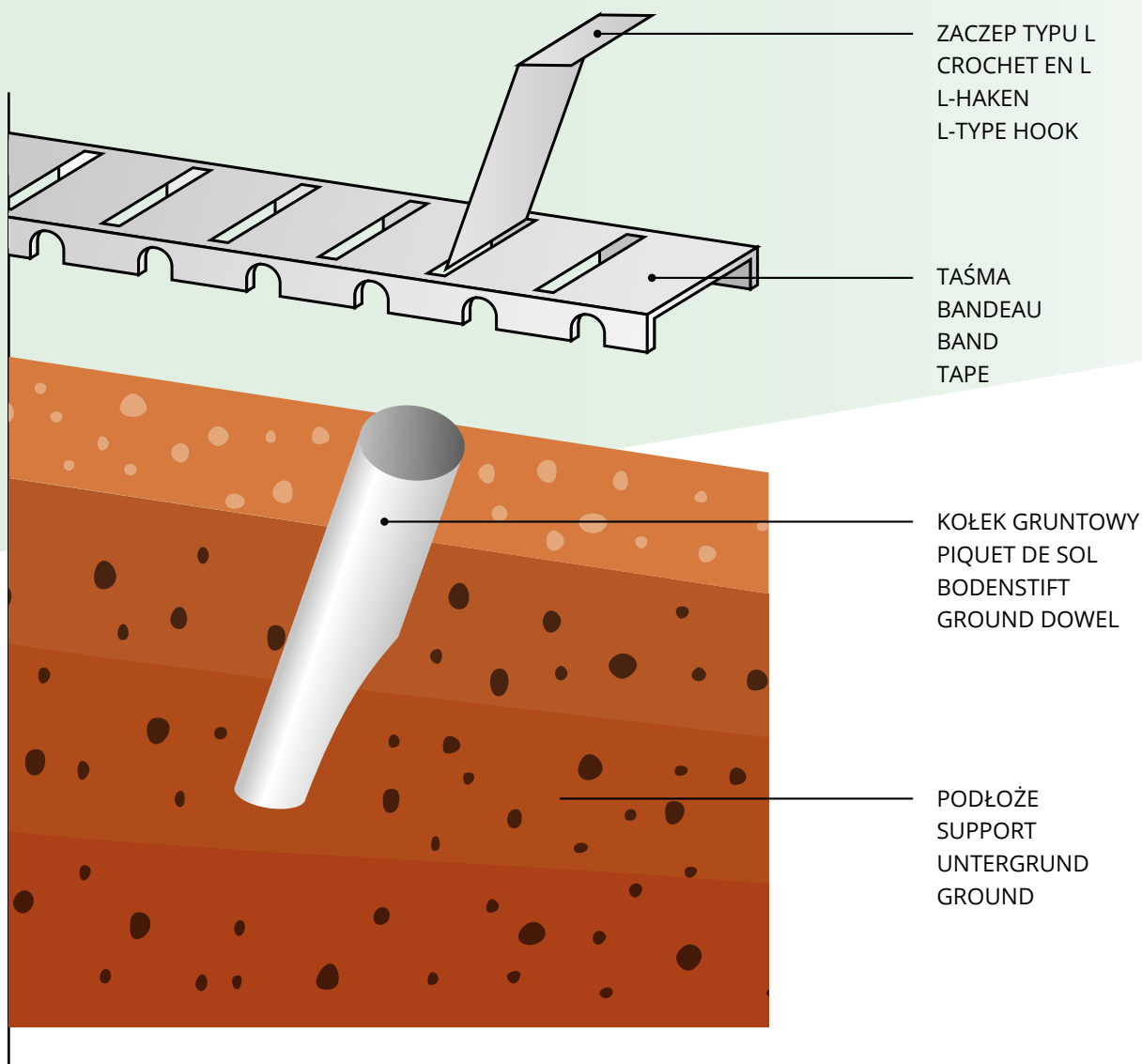


W podłożu należy umieścić metalowy kołek gruntowy. Na podłożu ułóż taśmę do kortów i utwierdź ją za pomocą zaczepu typu L. Zaczep należy wbić pod kątem, dopasowując go do kołka gruntowego utwierdzonego w podłożu.

Der Bodenstift aus Metall sollte in den Untergrund gesteckt werden. Das Tennisplatzband auf dem Boden auflegen und mit dem L-Haken befestigen. Der Haken sollte schräg eingeschlagen werden, um ihn an den im Untergrund befestigten Bodenstift anzupassen.

Placez un piquet de terre métallique dans le sol. Posez la bande de cour sur le sol et fixez-la avec l'attache de type L. Conduisez l'attelage à un angle correspondant à celui du piquet fixé dans le sol.

Place the metal ground dowel in the ground. Lay the tennis court tape on the ground and fasten it with the L-type hook. The dowel should be pushed under an angle to adjust it to the ground dowel fastened within the ground.





11-015 OLSZTYNEK
UL. MRONGOWIUSZA 29
TEL. +48 89 519 38 42
TEL. +48 89 519 26 31
E-MAIL: AGAPLAST@AGAPLAST.PL
AGAPLAST.PL

KIEROWNICY REGIONALNI

- **REGION PÓŁNOC**
ZBIGNIEW MICHAŁEK
+48 889 745 351
ZBIGNIEW.MICHAŁEK@AGAPLAST.PL
- **REGION POŁUDNIE**
ŁUKASZ BARCZAK
+ 48 538 183 580
LUKASZ.BARCZAK@AGAPLAST.PL